

Racje gminne

**DWUTYGODNIK GMINY
PAWŁOWICE**



**NR
01
(412)**

GÓLASOWICE
JARZĄBKOWICE
KRZYŻOWICE
PAWŁOWICE
PIELGRZYMOVICE
PNIÓWEK
WARSZOWICE

1 - 15.01.2012 r.
ISSN 1640-8071
cena: 2,20 zł
(w tym 8% Vat)
www.pawlowice.pl
www.gokpawlowice.hg.pl

TEMAT NUMERU

**27 grudnia Rada
Gminy Pawłowice
uchwaliła budżet na
2012 rok. Zobacz jak
kształtują się
dochody i wydatki.**

strona 4 - 5

w numerze



**Wigilia
z Profesorami** **12**



**Elfy z ogrodu
marzeń** **7**



**Pies
wśród uczniów?** **9**



**Jasełka
w plenerze** **7**
6 - 8 stycznia



**Zapachniało
świętami**

Świąteczny kiermasz rozpoczął przemarsz mażorettek z Pawłowic.

To był strzał w dziesiątkę. Na inaugurację pawłowickiego jarmarku przyszły tłumy. Mieszkańcy w świątecznym nastroju krążyli między stoiskami, częstowali się smakołykami i śpiewali koledy. Mimo braku śniegu na placu przy Gminnym Ośrodku Kultury zapachniało świętami.

- Jak tutaj fajnie. Wszyscy są radośni i uśmiechnięci - powiedziała nam Marzena z Pawłowic. - Dzięki temu jarmarkowi zaczynam czuć, że zbliżają się święta.

Przedświąteczny jarmark został w naszej gminie zorganizowany po raz czwarty, jednak po raz pierwszy rozpoczął się w niedzielę. Do tej pory niedziela była wyłączona

ze świątecznego handlu, a kramiki stały na rynku przy Urzędzie Gminy. W tym roku, ze względu na rozbudowę budynku, drewniane domki dla sprzedających zostały ustawione przy Gminnym Ośrodku Kultury.

Przechodniów przyciągały kramy z ozdobami świątecznymi, zapachy tradycyjnych śląskich potraw oraz występy artystyczne.

Jarmark rozpoczął się od przemarszu mażorettek z Pawłowic oraz orkiestry dętej ze Szczygłowic. Dziewczęta ubrane w białe - czerwone stroje zrobiły wrażenie żonglując i podrzucając palcami w takt muzyki orkiestry dętej, która na ten wyjątkowy dzień zmieniła się w orkiestrę mikołajów.

strona 6

Jarmarkowi towarzyszyła bożonarodzeniowa muzyka w wykonaniu dzieci, młodzieży i dorosłych.





Rozmowa z..

Wójtem Gminy Pawłowice, Damianem Galuskim

– Panie Wójcie, czy rok 2011 był udany dla gminy pod względem inwestycyjnym i budżetowym?

– Myślę, że tak. Dużo wysiłku włożyliśmy w przygotowanie projektów, dokumentacji i wniosków do programów pomocowych. Nasz trud się opłacił i udało nam się pozyskać ponad 5 mln zł. Oprócz starań o środki na następne lata, budowaliśmy drogi gminne, powiększony został Dom Ludowy w Pniówku, rozpoczęliśmy budowę auli dla Gimnazjum i Szkoły Podstawowej nr 1 w Pawłowicach, przystąpiliśmy również do rozbudowy budynku Urzędu Gminy i remontu ośrodka zdrowia przy ul. Zjednoczenia w Pawłowicach. Wszystkie te inwestycje zmieniają wizerunek gminy i będą służyły lepszemu zaspakajaniu potrzeb mieszkańców w zakresie szkolnictwa, kultury oraz zdrowia. Myślę, że rozbudowa Urzędu Gminy poprawi wizerunek centrum Pawłowic oraz podniesie komfort korzystających z usług urzędu mieszkańców.

– 27 grudnia Rada Gminy przyjęła budżet na przyszły rok. Jak się założenia budżetu?

– Priorytetem będzie bieżące utrzymanie gminy na poziomie nie niższym niż w ubiegłym roku. Najważniejsze będą wydatki związane z utrzymaniem, funkcjonowaniem szkół i realizacją zadań z zakresu pomocy społecznej, a także utrzymanie kulturalna i sportowa. Po zaspokojeniu najważniejszych potrzeb, pozostałe środki możemy przeznaczyć na inwestycje. W tym roku pochłonę one 32 proc. ogółu wydatków zaplanowanych na kwotę 79 mln zł. Oprócz zadań, które rozpoczniemy w 2011 roku i które zakończymy w roku obecnym, chcemy jeszcze bardziej zadbać o utrzymanie obiektów gminnych oraz jeszcze więcej pieniędzy przeznaczyć na remonty dróg.

– Czyli możemy liczyć na to, że jakość dróg w gminie ulegnie dalszej poprawie...

– Planujemy przeznaczyć na inwestycje drogowe ponad 8 mln zł. Wiemy, jak ważna jest dla naszych miesz-

kańców jakość dróg, dlatego środki na naprawę i budowę zniszczonych jezdni, co roku staramy się zwiększać. W 2011 roku na drogi gminne wydaliśmy 6,7 mln zł, natomiast na drogi powiatowe, za których stan tak naprawdę odpowiada Powiat, ponad 2 mln zł. Prawdą jest, że Gmina nie musi dofinansowywać inwestycji powiatowych, ale robi to, gdyż inaczej nie byłoby szans na poprawę stanu dróg, przebiegających przez naszą gminę i służących przecież głównie naszym mieszkańcom. Przykładem takiej współpracy był w ubiegłym roku remont głównego ciągu ulic w południowych sołectwach: Kraszewskiego i Korczaka w Golasowicach oraz Powstańców i Sikorskiego w Pięłgrymowicach. Dzięki inwestycji znacząco poprawił się komfort poruszania się po tej części gminy. Oprócz zaplanowanych środków na inwestycje drogowe, będziemy poprawiali i remontowali też źródła bieżących. Planujemy wyremontować m.in. ul. Makuszyńskiego w Golasowicach, ul. Krzyżową w Pięłgrymowicach oraz boczny odcinek ul. Polnej w Pawłowicach Osiedlu.

– Wiele mówi się ostatnio o budowie ścieżek rowerowych, jakich inwestycji możemy się spodziewać w tym roku?

– Pierwsze inwestycje ruszą w Pawłowicach. Powstanie ścieżka pieszo-rowerowa przy ul. Świerczewskiego. Na jej budowę zaplanowaliśmy 800 tys. zł. Ścieżka będzie prowadzić od ronda do ul. Kruczej. Będzie to wydzielony pas dla pieszych i rowerzystów, który w przyszłym roku połączymy z wyremontowanym chodnikiem prowadzącym wzdłuż ul. Zjednoczenia aż do dwupasmówki. Ten rok chcemy przeznaczyć również na przygotowanie projektów kolejnych ścieżek przy ul. Ligonii i Zwycięstwa w Krzyżowicach, ul. Korczaka i Kraszewskiego w Golasowicach, a także przy ul. Golasowickiej i Powstańców w Pięłgrymowicach. Planujemy również wybudować rondo na skrzyżowaniu ul. Kruczej z Orlą w Pniówku.

– Gmina od lat duży nacisk kładzie na oświatę. Zostały wyremontowane już wszystkie szkoły i przedszkola, czy mieszkańcy mogą spodziewać



się więc jeszcze jakiś inwestycji w tym zakresie?

– Największą inwestycją oświatową jest obecnie budowa auli w Gimnazjum nr 1 w Pawłowicach. Po zakończeniu prac, co nastąpi w połowie roku, chcemy wykorzystać okres wakacji na odświeżenie elewacji całego kompleksu szkolno-sportowego wraz z basenem, halą i przedszkolem. Powstaną również kolejne prace zabaw z rządowego programu „Radosna szkoła”. Tym razem miejsce do zabawy zyskają uczniowie Szkoły Podstawowej w Pięłgrymowicach. W tym sołectwie mamy zamiar również wybudować boisko sportowe do koszykówki i siatkówki z bieżnią i skocznią, wykonane z nawierzchni syntetycznej. W planach mamy budowę boiska sportowego dla uczniów szkoły w Warszawicach. Prowadzimy rozmowy z PKP w sprawie pozyskania potrzebnego na ten cel gruntu. Mamy nadzieję, że w 2013 roku uczniowie będą grali już na nowym boisku.

– Chyba największym sukcesem Gminy jest budowa kanalizacji. Prace są mocno zaawansowane i wyprzedzamy pod tym względem inne gminy w Polsce.

– Dwa tygodnie temu zakończyliśmy budowę sieci przy ul. Partyzantów w Krzyżowicach, a przed nami etap V w Pięłgrymowicach, obejmujący ulice Podlesie, Grunwaldzką i Zieloną. W 2012 roku zakończymy główne prace związane z budową kanalizacji na obszarze naszej gminy, na kolejne lata pozostaną nam już do wykonania tylko niewielkie odcinki. Już teraz 96 proc. mieszkańców naszej gminy posiada kanalizację. Tak wysoki wskaźnik stawia naszą miejscowość na jednym z pierwszych miejsc w Polsce.

– Gmina Pawłowice może się po-

chwalić także innymi sukcesami?

– W 2011 roku zajęliśmy 13. miejsce w ogólnopolskim rankingu jednostek samorządu terytorialnego dbających o zrównoważony rozwój. Sukces jest tym większy, że porównywano półtora tysiąca gmin wiejskich funkcjonujących w naszym kraju i brano pod uwagę dane z niezależnego źródła GUS. Otrzymane wyróżnienie jest dla nas potwierdzeniem racjonalnej gospodarki i dbania o wszystkie aspekty rozwoju miejscowości. W ubiegłym roku Urząd Gminy Pawłowice otrzymał także certyfikat, tytuł i logo promocyjne „SAMORZĄD, KTÓRY WSPIERA MAŁE I ŚREDNIE PRZEDSIĘBIORSTWA”. Nagrody zostały przyznane przez Kapitułę Programu organizowanego przez Regionalną Izbę Gospodarczą w Katowicach.

– A czego nie udało się do tej pory osiągnąć?

– Niestety, wciąż nie powstała w naszej gminie obwodnica. Piłka jest jednak w grze, i w tym roku chcemy uzyskać pozwolenie na jej budowę. Żeby przyspieszyć realizację inwestycji, przejeżdżaliśmy od województwa śląskiego zadania związane z przygotowaniem niezbędnej dokumentacji. Środki na drogę, która ma odciążać ruch w centrum Pawłowic, są zaplanowane w budżecie województwa. Jest to 80 mln zł. Jeżeli Sejmik Śląski poprze nasze zdanie i chęć realizacji inwestycji, prace najwcześniej mogłyby rozpocząć się w 2013 roku. Zdajemy sobie sprawę z tego, jak ważna jest to inwestycja dla rozwoju naszej gminy, bo lokalizacja bez wątpienia jest naszym atutem. Przez Gminę Pawłowice przechodzą ważne szlaki komunikacyjne: dwie drogi wojewódzkie, droga krajowa, linia kolejowa, a w przyszłości również obwodnica. Ta mnogość szlaków komunikacyjnych otaczających i przecinających gminę sprzyja uatrakcyjnieniu ofert działek budowlanych. Jest też jednym z czynników, który zachęca do osiedlania się na naszym terenie nowych mieszkańców, sprzyja również rozwojowi przedsiębiorczości, a mieszkańcom ułatwia komunikację z okolicznymi miejscowościami.

– Czasami Gmina ma jednak związane ręce i nie może pewnych działań podjąć, nawet jeżeli są takie chęci i środki pieniężne. Mam na myśli wybudowanie sygnalizacji świetlnej na skrzyżowaniu ul. Świerczewskiego i Górniczej w Pawłowicach. Jakie największe problemy widzi pan

w funkcjonowaniu samorządu?

– Spory wynikają przede wszystkim z niejasnych kompetencji między administracją rządową i samorządową. Państwa nie można sztucznie podzielić na samorządowe i rządowe, bo ich działania są połączone. Droga, którą odpowiada marszałek, krzyżuje się z drogą gminną, której utrzymanie jest zadaniem wójty. Mieszkańców to jednak nie obchodzi, chcą żeby nie było w niej dziur. Z niepokojem obserwujemy, że przesuwana jest odpowiedzialność z władzy krajowej na samorządy, nie zawsze zresztą dba się o to, czy są one wyposażone w odpowiednie możliwości realizacji wraz z odpowiednimi środkami finansowymi. Przykładem jest oświata. Za finansowanie oświaty odpowiada rząd, który przekazuje na ten cel subwencję. Pieniądzy nie starcza jednak na wypłatę pensji dla nauczycieli. O wszystkie pozostałe wydatki – pomoce naukowe, remonty budynków – również musi troszczyć się samorząd.

– Co uważa Pan za największy sukces województwa „wójtowania”?

– Najbardziej cieszy mnie dobra współpraca z radą gminy, sołtysami, członkami organizacji i stowarzyszeń, klubów sportowych oraz ze wszystkimi mieszkańcami. Gmina Pawłowice jest rozpoznawalna na terenie powiatu, województwa i kraju. Nasze szkoły i budynki mieszkalne doczekały się remontów. Kluby sportowe, dzięki finansom gminnym i zaangażowaniu działaczy, rozwijają się. W ubiegłym roku aż dwie jednostki OSP zostały wyposażone w samochody strażackie. Widać działalność Gminnego Ośrodka Kultury oraz chórów i zespołów śpiewaczych. Co roku spotykamy się na gminnych dożynkach i „Dniach Pawłowic”. Chcemy być gminą, która dbając o środowisko naturalne i bogate dziedzictwo kulturowe, buduje nowoczesną infrastrukturę oraz tworzy warunki dla rozwijania działalności gospodarczej, rozwoju ludzi, wypoczynku, kultury oraz sportu. Sprawą kluczową jest dalsza poprawa warunków życia poprzez utrzymanie i rozwój infrastruktury technicznej, społecznej czy ochrony zdrowia. Myślę, że mieszkańcom żyje się w naszej gminie dobrze i będziemy robić wszystko, aby było tak również w następnych latach.

– Dziękuję za rozmowę
Rozmawiała Sabina Bartecka

Ustawa śmieciowa: czeka nas rewolucja w zbiorce odpadów

Przed nami rewolucyjne zmiany w gospodarce odpadami. Po wejściu w życie tzw. ustawy śmieciowej będziemy musieli mieć więcej kubłów do segregacji, firmę wywożącą śmieci wybierze nam gmina, a cena za usługę będzie taka sama dla wszystkich mieszkańców i ustalą ją radni.

Tzw. ustawa śmieciowa wchodzi w życie w styczniu 2012 r. Od tego momentu gmina ma 18 miesięcy (do lipca 2013 r.) na zaktualizowanie regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie gminy. – W ciągu 12 miesięcy od wejścia w życie ustawy, rada gminy będzie zobowiązana przyjąć szereg uchwał, określających szczegółowe zasady gospodarki odpadami, w tym uchwałę w sprawie stawek opłat za gospodarowanie odpadami komunalnymi – wyjaśnia wójt Damian Galuski.

Nowe przepisy mają wyeliminować proceder spalania śmieci

w piecach, wywożenia ich do lasu czy też podrzucania do pojemników na sąsiednim osiedlu. – W naszej gminie gospodarka odpadami jest dobrze rozwinięta i działa bardzo sprawnie – zapewnia Wojciech Bazgier z Referatu Infrastruktury Komunalnej, Ochrony Środowiska i Rolnictwa w Urzędzie Gminy Pawłowice. – Mieszkańcy nie muszą płacić za zbórkę odpadów wielkogabarytowych, zielonych i posegregowanych. W aptekach zbierane są przeterminowane leki. Pod tym względem wyróżniamy się na tle sąsiednich gmin, dlatego zdarzają się sytuacje, że mieszkańcy

ościennych miejscowości przywożą do nas śmieci i podrzucają je do kubłów.

Kiedy znówelizowana ustawa o czystości i porządku w gminach zacznie obowiązywać, takie działanie stanie się nieopłacalne. Za wywóz śmieci płać będzie bowiem każdy mieszkaniec, według stawki ustalonej przez gminę. Prawdopodobnie podatek stanowiąc będzie iloczyn osób zamieszkujących w danym gospodarstwie. Mieszkańcy nie będą już podpisywać indywidualnych umów z firmami, opróżniającymi pojemniki na odpady. Zrobi to za nich gmina, wylaniając firmę lub



fir-

my w drodze przetargu. Żeby zmobilizować mieszkańców do dokładnego segregowania śmieci, gmina planuje określić niższe stawki opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi, jeżeli są one zbierane i odbierane w sposób selektywny.

Gmina zostanie podzielona na kilka mniejszych rejonów, najprawdopodobniej będą to grupy sołectw. W każdym z nich gmina wybierze firmę, która będzie odbierała śmieci.

– Dotychczasowe umowy mieszkańcy będą wypowiadać lub wygasną one automatycznie – mówi Wojciech Bazgier.

Mieszkańcy zostaną zobligowani do segregowania 15 rodzajów odpadów. Oprócz m.in. papieru, szkła i plastiku, będzie prowadzona zbiórka opakowań wielomateriałowych (są to kartony po mleku, soku itp.), sprzętu RTV i AGD, przeterminowanych leków i chemikaliów, zużytych baterii i akumulatorów, mebli i innych odpadów o dużym gabarycie, zużytych opon i odpadów zielonych. Na składowisko ma trafiać znacznie mniej odpadów niż do tej pory, i mają to być śmieci, których już nie można wyselekcjonować.

Ustawa ma wchodzić w życie etapami, z okresami przejściowymi dla poszczególnych rozwiązań, tak aby cały system zaczął funkcjonować od lipca 2013 r. bs



Przedsiębiorcza gmina, czyli 22 tematy, o których przeczytacie w 2012 roku

Przedsiębiorczość to ważny aspekt funkcjonowania każdej społeczności, bez względu na to, czy pod hasłem tym kryje się gospodarka Unii Europejskiej, międzynarodowego koncernu czy działalność gminnych firm.

Rok 2012 w gminie Pawłowice będzie obchodzony pod hasłem Roku Promocji Przedsiębiorczości. W związku z tym na łamach „Racji Gminnych” rozpoczynamy cykl artykułów, w których z przedsiębiorcami działającymi na terenie naszej gminy porozmawiamy o ważnych tematach dotyczących różnych sfer ich działalności. Część zagadnień jest nam już dobrze znana z pierwszych stron dzienników i innych mediów. Rzadko jednak mamy okazję zastanowić się nad nimi w kontekście naszych lokalnych uwarunkowań. Rok 2012 będzie okazją do zmiany tego stanu rzeczy. Chcemy, żeby w dyskusji na ważne tematy dotyczące biznesu wypowiedzieli się gminni przedsiębiorcy, którzy każdego dnia stawiają przed swoimi firmami nowe wyzwania, podejmując decyzje wpływające na losy przedsiębiorstw i pracowników.

Poruszymy tematy, które pokażą różne oblicza lokalnej gospodarki, przedsiębiorczości i zatrudnienia. Scharakteryzujemy specyfikę prowadzenia działalności zarówno przez małe, jak i duże przedsiębiorstwa. Zajrzemy do Katowickiej Specjalnej

Strefy Ekonomicznej, opiszemy problemy, na jakie napotykają przedsiębiorstwa o profilu usługowym, handlowym czy produkcyjnym. Zastanowimy się nad funkcjonowaniem firm rodzinnych.

Na działalność przedsiębiorstw w gminie Pawłowice spojrzemy także pod kątem zarządzania ludźmi, społecznej odpowiedzialności biznesu i wymagań, jakim trzeba sprostać, aby móc nazwać siebie idealnym pracodawcą czy pracownikiem. Będziemy rozmawiać na tematy związane z funkcjonowaniem firmy w dobie kryzysu, możliwością współpracy z zagranicą. Dowiemy się, czy w gminie Pawłowice chętnie zatrudnia się pracowników powyżej 50 roku życia i jak w biznesie radzą sobie kobiety. Porozmawiamy również z młodymi ludźmi, którzy podjęli wyzwanie prowadzenia własnej firmy oraz zastanowimy się nad rolą wolontariatu na drodze kariery zawodowej.

Poprosimy gminnych przedsiębiorców o komentarz do poruszanych zagadnień, o przedstawienie swojego punktu widzenia. Ale to nie wszystko. Przedstawimy ciekawostki, o których warto wie-

dzieć nie tylko będąc przedsiębiorcą, a w rubryce Własna Firma – opiszemy krok po kroku jak założyć działalność gospodarczą.

Jednak Rok Promocji Przedsiębiorczości w gminie Pawłowice to nie tylko artykuły na łamach lokalnej gazety, ale również szereg innych działań o charakterze promocyjnym – informacyjnym. Wydanie tematycznego folderu, kontynuacja prelekcji dla gimnazjalistów dotyczących planowania edukacji i kariery zawodowej czy wdrożenie systemu współpracy pomiędzy szkołami a przedsiębiorstwami w celu przybliżenia uczniom tajemnic przyszłej działalności zawodowej to przykłady niektórych z nich. W kontekście promocji przedsiębiorczości będą obchodzone ważne wydarzenia gminne, święta i uroczystości, między innymi wręczenie Medalu Wojana dla firmy z tradycjami czy wyróżnienia „Za Zasługi dla Gminy Pawłowice”, a także konkurs wiedzy o gminie Pawłowice i majowe Dni Pawłowice.

Gmina Pawłowice przedsiębiorczością stoi i warto, żeby o tym fakcie dowiedział się jak najwięcej osób.

Bec., Ewa Dziendziel



WARTO WIEDZIEĆ

CEIDG – to skrót Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, czyli elektronicznego spisu przedsiębiorców będących osobami fizycznymi i działającymi na terenie Polski. Dotychczas tego rodzaju ewidencja działalności gospodarczej była prowadzona przez urzędy w poszczególnych gminach. Utworzenie jednej, scentralizowanej bazy ma pomóc w obsłudze przedsiębiorców, szczególnie przy rejestracji własnej firmy i dokonywaniu zmian w jej działalności. Dzięki CEIDG skróci się czas oczekiwania związany z załatwianiem formalności, np. nadaniem numeru REGON. Do bazy mają bowiem dostęp urzędy skarbowy, urząd statystyczny i ZUS, które mogą załatwić sprawy przedsiębiorców poza tradycyjnym, „papierowym” obiegiem dokumentów, znacznie wydłużającym czas realizacji zadań.

W naszej gminie nowe firmy były rejestrowane w systemie CEIDG już od 1 lipca 2011 roku. Od 1 stycznia 2012 ten rodzaj rejestracji będzie obowiązywał w całym kraju. Rejestracji mogą dokonać przedsiębiorcy samodzielnie (jeżeli dysponują podpisem elektronicznym) lub przy pomocy pracownika zajmującego się obsługą działalności gospodarczej w urzędzie gminy. Co ważne – rejestracja w CEIDG jest bezpłatna! Aby baza była kompletna i zawierała dane również o firmach zarejestrowanych przed 1 lipca, wszystkie gminne ewidencje muszą zostać przekazane do bazy do końca 2011 roku. Gmina Pawłowice proces przekazywania danych ma już za sobą. Oznacza to, że informacje na temat firm działających na terenie gminy (nazwa firmy, imię i nazwisko właściciela, siedziba firmy, NIP, REGON, zakres działalności) można wyszukać wchodząc na portal www.ceidg.gov.pl.

Spis prowadzony jest przez ministra właściwego do spraw gospodarki na podstawie przepisów ustawy o swobodzie działalności gospodarczej.

FAKTY I LICZBY

97 mieszkańców gminy Pawłowice rozpoczęło działalność gospodarczą w 2011 roku. Liczba osób decydujących się na spróbowanie własnych sił w biznesie od kilku lat pozostaje mniej więcej na tym samym poziomie. W 2010 roku działalność gospodarczą otworzyło 100 osób, a w 2009 roku – 94 osoby.

PUNKT WIDZENIA Damian Galusek, wójt gminy Pawłowice

Przedsiębiorczość w gminie Pawłowice ma się dobrze, o czym świadczy chociażby liczba aktywnych podmiotów gospodarczych. Ponad 1200 firm działających na terenie gminy ma duży wkład w jakość życia mieszkańców. Przed wszystkim jako potencjalni pracodawcy, dzięki którym stopa bezrobocia w naszej gminie jest ciągle niska i waha się w granicach ok. 4,5%. Poza tym przedsiębiorcy płać podatki, które zasilają budżet gminy. Wykorzystywane są przez samorząd do zaspokajania zbiorowych potrzeb – np. edukacji, zdrowia, inwestycji. Dzięki temu część pieniędzy wypracowanych w firmach wraca z powrotem do mieszkańców.

Również samorząd ma swój udział w tworzeniu warunków sprzyjających rozwojowi przedsiębiorczości. Inwestycje infrastrukturalne, a więc budowa dróg, chodników, dostępność do sieci wodociągowej, kanalizacyjnej, elektrycznej, gazowej czy telefonicznej, ułatwiają dla przedsiębiorców w postaci preferencyjnych stawek podatkowych, w tym niskie ceny wody i ścieków, aktualne plany zagospodarowania przestrzennego wpływają na rozwój lokalnej przedsiębiorczości. Od 2008 roku wręczamy również nagrodę Medal Wojana dla firmy z tradycjami, która może pochwalić się co najmniej 30 letnim okresem działalności, przyczynia się do rozwoju lokalnej przedsiębiorczości i promocji gminy. Wiele firm włącza się również w organizację różnego rodzaju przedsięwzięć dla gminy społecznych, np. przedsięwzięć jarmarków czy sponsorowania nagród wręczanych podczas Sylwestra czy gminnego dyktanda.

Zakres działań dotyczący rozwoju przedsiębiorczości jest również ujęty w ważnych gminnych dokumentach, takich jak strategia czy program funkcjonowania gminy. Dowodem realizacji tych zadań ze strony samorządu jest m. in. certyfikat „Samorząd, który wspiera MŚP”, który otrzymaliśmy w październiku ubiegłego roku podczas Europejskiego Kongresu MŚP w Katowicach czy 13 miejsce w Rankingu Zrównoważonego Rozwoju JST przeprowadzanego w ramach badań realizowanych przez Wydział Administracji i Nauk Społecznych Politechniki Warszawskiej na podstawie niezależnych danych GUS.

W gminie Pawłowice zawsze mieszkali ludzie zaradni i przedsiębiorczy, dobrze radzący sobie z otaczającą ich rzeczywistością. Tak było siedemset lat temu, kiedy powstawała wieś i tak jest do dziś. Na terenie gminy z równym powodzeniem działają nowoczesne przedsiębiorstwa zatrudniające profesjonalną kadrę pracowniczą jak i małe rodzinne firmy, gospodarstwa rolne czy jednoosobowe przedsięwzięcia biznesowe. Mam nadzieję, że na łamach „Racji Gminnych” znajdzie się miejsce na zaprezentowanie tego zróżnicowanego, wielowymiarowego, ale przede wszystkim ważnego dla rozwoju gminy zjawiska.

* Polska Agencja Rozwoju Przedsiębiorczości: www.parp.gov.pl

* Regionalna Izba Gospodarcza w Katowicach: www.rig.katowice.pl

* Serwis dla przedsiębiorstw planujących zaistnieć w Internecie: www.egospodarka.pl

PRZYDATNE LINKI:



UCHWAŁA Nr XIII/161/2011
Rady Gminy Pawłowice z dnia 27 grudnia 2011 r.
w sprawie: uchwalenia budżetu
gminy Pawłowice na rok 2012

Na podstawie art. 18 ust 2 pkt. 4, 9 art. 51, 57, 58 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym / tekst jednolity Dz. U. Nr 142 poz. 1591 z 2001 r. z późniejszymi zmianami/ ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. - Przepisy wprowadzające ustawę o finansach publicznych /Dz. U. Nr 157 poz.1241/ oraz art. 212, 214,215,217,235,237,239, ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych /Dz. U. Nr 157 poz.1240 z późniejszymi zmianami/

Rada Gminy Pawłowice uchwala

§ 1

1. Ustala się dochody ogółem budżetu gminy w wysokości **67.306.970,00 zł** w tym:

- dochody bieżące w wysokości	67.035.607,00 zł
- dochody majątkowe w wysokości	271.363,00 zł

zgodnie z tabelą nr 1 do niniejszej uchwały.

§ 2

1. Ustala się wydatki ogółem budżetu gminy w wysokości **79.367.798,00 zł** w tym:

- wydatki bieżące w wysokości	53.825.602,00 zł
- wydatki majątkowe w wysokości	25.542.196,00 zł

zgodnie z tabelą nr 2 do niniejszej uchwały.

2. Wydatki budżetu obejmują plan wydatków bieżących o których mowa w ust. 1 w tym:

a/ wydatki bieżące jednostek budżetowych w wysokości z czego:	42.774.688,00 zł
- wydatki na wynagrodzenia i składki od nich naliczane	27.983.047,00 zł
- wydatki związane z realizacją ich zadań statutowych	14.791.641,00 zł
b/ wydatki na dotacje na zadania bieżące	6.155.920,00 zł
c/ wydatki na świadczenia na rzecz osób fizycznych	4.575.449,00 zł
d/ wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust 1 pkt 2 i 3	242.542,00 zł
e/ wypłaty z tytułu spłaty poręczeń udzielonych	11.003,00 zł
f/ wydatki na obsługę długu publicznego	66.000,00 zł

zgodnie z tabelą 2a do niniejszej uchwały.

3. Wydatki budżetu obejmują plan wydatków majątkowych o których mowa w ust. 1 w tym:

a/ wydatki na inwestycje i zakupy inwestycyjne z czego:	25.542.196,00 zł
- wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust 1 pkt 2 i 3	357.733,00 zł
- dotacje na zadania inwestycyjne	8.490.000,00 zł

zgodnie z tabelą 2b do niniejszej uchwały.

4. Ustala się limity wydatków na zadania inwestycyjne realizowane w roku 2012 zgodnie z załącznikiem na 1 do niniejszej uchwały.

§ 3

Różnica między dochodami i wydatkami stanowi planowany deficyt budżetu w kwocie **12.060.828,00 zł**, który zostanie pokryty przychodami pochodzącymi z nadwyżki z lat ubiegłych.

Ustala się przychód budżetu gminy w wysokości **13.300.000,00 zł** i rozchody w wysokości **1.239.172,00 zł**.

Zestawienie przychodów i rozchodów budżetu gminy zawiera załącznik nr 2 do niniejszej uchwały.

§ 4

Dochody i wydatki budżetu gminy obejmują:

- dochody w wysokości **350.000,00 zł** z opłat z tytułu zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych i wydatki budżetu w wysokości **350.000,00 zł** na realizację zadań ujętych w gminnym programie profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych oraz gminnym programie przeciwdziałania narkomanii;
- dochody i wydatki związane z realizacją zadań zleconych z zakresu administracji rządowej i innych zadań zleconych ustawami zgodnie z załącznikiem nr 3 do niniejszej uchwały;
- dochody i wydatki związane z realizacją zadań wykonywanych na podstawie umów lub porozumień między jednostkami samorządu terytorialnego zgodnie z załącznikiem nr 4 do niniejszej uchwały.

§ 5

1. Ustala się dotacje udzielane z budżetu gminy podmiotom nie zaliczanym do sektora finansów publicznych zgodnie z załącznikiem nr 5 do niniejszej uchwały.

2. Ustala się dotacje udzielone z budżetu gminy podmiotom zaliczanym do sektora finansów publicznych zgodnie z załącznikiem nr 5 do niniejszej uchwały.

3. Ustala się wydatki na programy i projekty realizowane z udziałem środków o których mowa w art. 5 ust 1 pkt 2 i 3 zgodnie z załącznikiem nr 9 do niniejszej uchwały.

§ 6

Ustala się plan przychodów i kosztów dla zakładu budżetowego – Gminny Ośrodek Sportu – w zakresie określonym w załączniku nr 6 do niniejszej uchwały.

Ustala się plan przychodów i kosztów dla zakładu budżetowego – Gminny Zakład Wodociągów i Kanalizacji – w zakresie określonym w załączniku nr 7 do niniejszej uchwały.

§ 7

Ustala się dochody własne jednostek budżetowych i wydatki nimi finansowane zgodnie z załącznikiem nr 8 do niniejszej uchwały.

§ 8

1. Tworzy się rezerwę ogólną w wysokości **90.000,00 zł**.
2. Tworzy się rezerwę celową w wysokości **130.000,00 zł**.

zgodnie z ustawą o zarządzaniu kryzysowym.

§ 9

Upoważnia się Wójta Gminy do:

1. dokonywania zmian w planie wydatków bieżących budżetu w obrębie działu polegających na przesunięciach środków na upełnienie i wynagrodzenia ze stosunku pracy;
2. dokonywania zmian w budżecie gminy w obrębie działu polegających na przenoszeniu środków pomiędzy wydatkami bieżącymi a wydatkami inwestycyjnymi;
3. przenoszenia planowanych wydatków między poszczególnymi zadaniami inwestycyjnymi w tym samym dziale klasyfikacji budżetowej;
4. lokowania wolnych środków budżetowych na rachunkach bankowych w innych bankach niż bank prowadzący obsługę budżetu gminy;
5. przekazania kierownikom jednostek budżetowych uprawnień do dokonywania przeniesień w planie wydatków bieżących przeznaczonych na wydatki związane z realizacją ich zadań statutowych

§ 10

Określa się wysokość sumy do której Wójt Gminy może samodzielnie zaciągać zobowiązania a mianowicie do wysokości wydatków uchwalonych w budżecie gminy po zmianach przewidzianych na realizację poszczególnych zadań bieżących i majątkowych.

§ 11

Ustalić zasady wykonywania budżetu:

1. Wskazać termin przekazywania na rachunek budżetu Gminy dochodów budżetowych pobieranych przez jednostki organizacyjne Gminy jako 10 dzień miesiąca następnego, po którym nastąpiło ich pobranie.
2. Zwroty wydatków dotyczące bieżącego roku budżetowego uznać jako zmniejszenie wydatków roku budżetowego.
3. Zwroty wydatków dotyczące lat ubiegłych uznać jako dochody roku bieżącego.

§ 12

Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy Pawłowice.

§ 13

Uchwała wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2012 r. i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.

Pełną treść uchwały budżetowej wraz z załącznikami i tabelami można znaleźć na portalu gminnym www.pawlowice.pl w Biuletynie Informacji Publicznej.

Załącznik Nr 1 do Uchwały Nr XIII/161/2011
Rady Gminy Pawłowice z dnia 27 grudnia 2011 r.

LIMITY WYDATKÓW
NA ZADANIA INWESTYCYJNE
REALIZOWANE W ROKU 2012

DZ. 010 ROLNICTWO I LOWIECTWO	50.000,00
w tym rozdz. 01010:	
- dotacja celowa na zadania inwestycyjne realizowane przez zakład budżetowy GZWIK	50.000,00
DZ. 600 TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ	6.331.363,00
w tym rozdz. 60013:	
- budowa ciągu pieszo - rowerowego ul. Świerczewskiego Pawłowice	800.000,00
- budowa ciągu pieszo - rowerowego ul. Pszczyńska Pawłowice	100.000,00
- budowa obwodnicy miejscowości Pawłowice	171.363,00
w tym rozdz. 60014:	
- przebudowa chodnika przy DP ul. Zjednoczenia Pawłowice	200.000,00
- budowa ciągu pieszo - rowerowego ul. Zjednoczenia Pawłowice	250.000,00
- przebudowa ul. Ligonia Krzyżowice	2.250.000,00
- budowa ścieżki rowerowej ul. Ligonia-Zwycięstwa Krzyżowice, ul. Boryńska	50.000,00
- budowa ścieżki rowerowej ul. Korczaka - Kraszewskiego Golasowice	40.000,00
- budowa ścieżki rowerowej ul. Golasowicka - Powstańców Piłgrzymowice	50.000,00
- przebudowa skrzyżowania ul. Kruczej z Orlą Pniówek	200.000,00
w tym rozdz. 60016:	
sołectwo Golasowice	
- przebudowa ul. Makuszyńskiego	300.000,00
- przebudowa ul. M. Dąbrowskiej	100.000,00
sołectwo Jarząbkowice	
- przebudowa ul. Rolniczej	630.000,00
- przebudowa drogi bocznej Rolniczej	15.000,00
sołectwo Krzyżowice	
- przebudowa ul. Szkolnej	100.000,00
- przebudowa ul. Partyzantów	30.000,00
sołectwo Pawłowice	
- przebudowa łącznika ul. Leśnej /Dulska/	40.000,00
- przebudowa drogi bocznej ul. Polnej /20/ wraz z parkingiem	20.000,00
- przebudowa drogi bocznej ul. Polnej /17/ wraz z parkingiem i oświetleniem	20.000,00
- przebudowa parkingu przy ul. Szkolnej	20.000,00
- przebudowa drogi bocznej ul. Polnej /18-26/ wraz z oświetleniem	100.000,00
- przebudowa drogi bocznej ul. Górniczej /14-16/	250.000,00
sołectwo Piłgrzymowice	
- przebudowa ul. Cieszyńskiej	300.000,00
- przebudowa ul. Groblowej etap II	100.000,00
sołectwo Pniówek	
- przebudowa ul. Kanarkowej	30.000,00
- budowa ciągu pieszo - rowerowego ul. Polna-Słowików	20.000,00
sołectwo Warszawice	
- projekt budowy parkingu - centrum	20.000,00
- przebudowa ul. Stawowej	100.000,00
- przebudowa ul. Drodzów	25.000,00
DZ. 700 GOSPODARKA MIESZKANIOWA	640.000,00
w tym rozdz. 70004:	
- zakupy inwestycyjne	40.000,00
w tym rozdz. 70005:	
- zakupy inwestycyjne	250.000,00
w tym rozdz. 70095:	
- zakupy inwestycyjne - wiaty	200.000,00
- termomodernizacja budynków komunalnych	100.000,00
- klimatyzacja budynku komunalnego Krzyżowice	50.000,00
DZ. 750 ADMINISTRACJA PUBLICZNA	53.100,00
w tym rozdz. 75023:	
- zakupy inwestycyjne	53.100,00
DZ. 754 BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWOŻAROWA	300.000,00
w tym rozdz. 75412:	
- zakup samochodów dla jednostki OSP Krzyżowice	300.000,00
DZ. 801 OŚWIATA I WYCHOWANIE	590.000,00
w tym rozdz. 80101:	
- budowa placów zabaw SP Pawłowice i SP Piłgrzymowice	240.000,00
- modernizacja kompleksów budynków szkolnych Pawłowice	350.000,00
Dz. 900 GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA	270.000,00
w tym rozdz. 90015:	
- budowa oświetlenia: ul. Kraszewskiego Golasowice	90.000,00
traktu pieszego od ul. LWP do ul. Pukowca Pawłowice	85.000,00
ul. Spokojnej Warszawice	20.000,00
ul. Stawowej Pawłowice	20.000,00
ul. Świerczewskiego Pawłowice	30.000,00
ul. Korczaka - Golasowickiej Piłgrzymowice	25.000,00
DZ. 926 KULTURA FIZYCZNA I SPORT	200.000,00
w tym rozdz. 92695:	
- modernizacja boiska GOS ul. Świerczewskiego Pawłowice	200.000,00
OGÓŁEM WYDATKI MAJĄTKOWE	8.434.463,00

UCHWAŁA Nr XIII/165/2011
Rady Gminy Pawłowice z dnia 27 grudnia 2011 r.
w sprawie: obniżenia ceny skupu żyta
do celów wymiaru podatku rolnego

Na podstawie art.18 ust.2 pkt 8, art.40 ust.1, art.41 ust.1 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym /tekst jednolity Dz. U. z 2001r. Nr 142 poz.1591 z późniejszymi zmianami/ oraz art. 6 ust. 3 ustawy z dnia 15 listopada 1984r. o podatku rolnym /tekst jednolity Dz. U. z 2006r. nr 136, poz. 969 z późniejszymi zmianami oraz na podstawie art. 4 ust. 2 ustawy z dnia 20 lipca 2000r. o ogłaszaniu aktów normatywnych i niektórych innych aktów prawnych /tekst jednolity z 2011r. nr 197, poz. 1172 ze zm./, po uzyskaniu pozytywnej opinii Komisji Gospodarki i Mienia Komunalnego oraz Komisji Działalności Społecznej

Rada Gminy Pawłowice

uchwała :

- § 1. Obniżyć średnią cenę skupu żyta, przyjmowaną jako podstawa obliczenia podatku rolnego na terenie Gminy Pawłowice w 2012 roku, ogłoszoną w komunikacie Prezesa Głównego Urzędu Statystycznego z dnia 19 października 2011r. w sprawie średniej ceny skupu żyta, za okres pierwszych trzech kwartałów 2011r. (M.P. Nr 95, poz. 969), z kwoty 74,18 zł za 1 q do kwoty 56,00 zł za 1 q.
- § 2. Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy Pawłowice.
- § 3. Uchwała podlega publikacji w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego oraz ogłoszeniu w sposób zwyczajowo przyjęty na terenie gminy i w prasie lokalnej „Racje Gminne”.
- § 4. Uchwała wchodzi w życie po 14 dniach od ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego z mocą obowiązującą od dnia 1 stycznia 2012r.



Uchwalono budżet Pawłowic na 2012 rok

Wę wtorek, 27 grudnia Rada Gminy Pawłowice uchwaliła budżet, który zapowiada kontynuację rozpoczętych przedsięwzięć. Sesję budżetową prowadził Franciszek Dziendziel.

Uchwała budżetowa przewiduje dochody gminy na poziomie ponad 67 mln zł oraz przychody w wysokości 13 mln zł. Prognozowane wydatki stanowią kwotę w wysokości ponad 79 mln zł. Na co zostaną przeznaczone takie środki finansowe? Przede wszystkim na bieżące funkcjonowanie gminy oraz inwestycje. Gmina zamierza przeznaczyć na nie rekordową sumę aż 25 mln zł. – *Jeszcze nigdy tak wiele w budżecie otwarcia nie zamierzaliśmy przeznaczyć na inwestycje. To najwyższa kwota od 1990 roku* – mówił wójt Damian Galusek.

Dużą część stanowią także środki finansowe na oświatę oraz realizację innych zadań, których obowiązek wykonywania nakłada na gminę ustawa samorządowa. Na inwestycje drogowe zabezpieczono 8 mln zł. Do najważniejszych zadań w tym zakresie należą m.in. budowa ronda na skrzyżowaniu ulic Kruczej i Orlej w Pniówku oraz remonty ul. Makuszyńskiego w Golasowicach, ul. Krzyżowej w Piętrzymowicach oraz bocznych odcinków ul. Polnej i Górniczej na pawłowickim osiedlu. Ważnym zadaniem inwestycyjnym

będzie również budowa ścieżki rowerowej wzdłuż ul. Świerczewskiego w Pawłowicach, aby umożliwić bezpieczne poruszanie się pieszym i rowerzystom. W 2012 roku zaplanowano także budowę oświetlenia ulicznego m.in. przy ul. Kraszewskiego w Golasowicach, traktu pieszego na osiedlu, Spokojnej w Warszawicach, Stawowej i Świerczewskiego w Pawłowicach oraz Korczaka w Piętrzymowicach.

Projekt budżetu zakłada również kontynuację rozpoczętych w poprzednim roku inwestycji, jak rozbudowa Urzędu Gminy oraz budowa auli dla Gimnazjum nr 1 w Pawłowicach. W roku 2012 zaplanowano także rozpoczęcie bardzo oczekiwanej przez piętrzymowickich uczniów inwestycji, jaką jest budowa boiska sportowego. Przy szkole w Piętrzymowicach powstanie plac zabaw, na który Gmina udało się pozyskać dofinansowanie z rządowego programu „Radosna szkoła”.

Kolejną inwestycją będzie budowa zajezdni autobusowej i targowiska przy ul. Zjednoczenia w Pawłowicach. Ważnym punktem uchwały budżetowej jest zakup samochodu strażackiego

dla OSP Krzyżowice oraz modernizacja kompleksu szkolnego – sportowego w Pawłowicach. Budynki basenu, hali, przedszkola i szkoły zostaną odmalowane i zyskają nową kolorystykę.

Według wójta, projekt budżetu zakłada harmonijny rozwój gminy. Jest realny do wykonania. Za budżetem opowiedzieli się wszyscy radni. Nikt nie był przeciw. Wójt podziękował radnym za głosowanie oraz soltysom, pani skarbnik, kierownikom wydziałów i dyrektorom jednostek organizacyjnych Urzędu Gminy, którzy współtworzyli uchwałę budżetową. – *Jestem przekonany, że rok 2012 będzie rokiem zgodnej, rzetelnej pracy na rzecz pawłowiczanki i Gminy Pawłowice* – mówił wójt Damian Galusek.

Nowe programy profilaktyczne

W dalszej części sesji radni jednogłośnie podjęli uchwały w sprawach przyjęcia Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych, a także Gminnego Programu Przeciwdziałania Narkomanii na 2012 rok. Gmina planuje zwiększyć dostępność pomocy terapeutycznej i rehabilitacyjnej dla osób uzależnionych

od alkoholu i narkotyków, chce udzielać rodzinom, w których występują problemy związane z uzależnieniami, pomocy psychospołecznej i prawnej, a w szczególności ochrony przed przemocą w rodzinie. Zamierza prowadzić profilaktyczną działalność informacyjną i edukacyjną w zakresie rozwiązywania problemów alkoholowych i przeciwdziałania narkomanii. Dla dzieci i młodzieży będą organizowane pozalekcyjne zajęcia sportowe, a dzieci uczestniczące w pozalekcyjnych programach opiekuńczo – wychowawczych będą mogły liczyć na ciepły posiłek.

Zapłaka za punkt kurierski

25 tys. zł przekaże gmina Powiatowi Pszczyńskiemu, aby dalej mógł w naszej gminie funkcjonować punkt kurierski Wydziału Komunikacji Starostwa Powiatowego w Pszczynie. Mieszkańcy już od 2003 roku nie muszą jeździć do Pszczyny, aby zarejestrować samochód, wszelkie sprawy związane z komunikacją załatwiają na miejscu. W roku jest takich spraw ok. 4 tys., więc zasadne jest aby punkt nadal znajdował się na terenie naszej gminy. Dlatego Gmina co roku przekazuje dotację na jego utrzymanie.

Podatek rolny na 2012 r.

Radni uchwaliли stawkę podatku rolnego na 2012 rok. Jego wysokość uzależniona jest od aktualnej średniej ceny kwintala żyta, podawanej przez

GUS. Im wyższa cena skupu, tym wyższy podatek. GUS podał, że cena za okres pierwszych trzech kwartałów 2011 roku wyniosła 74,18 zł za kwintal. Jest wyższa o ponad 97 proc., w porównaniu do roku wcześniejszego. Rady gmin mogą jednak obniżyć stawkę według własnego uznania, biorąc pod uwagę lokalne uwarunkowania i ogólnie mówiąc sytuację w rolnictwie. Radni Pawłowic zdecydowali się na obniżkę w wysokości 18,18 zł. Zgodnie z nową stawką, za 1 ha przeliczeniowy rolnicy zapłacą 140 zł. Jeżeli rolnik ma gospodarstwo o powierzchni 2 ha (2,7 ha przeliczeniowego), to zapłaci 378 zł, a gdyby obowiązywała stawka GUS, musiałby przy tej samej powierzchni pola wydać ponad 500 zł.

Pieniądże dla policji

Radni Pawłowic zdecydowali o dofinansowaniu dodatkowych patroli policji. Samorząd wyłożył na ten cel 80 tysięcy złotych. – *Patrole mają one na celu ograniczenie aktów chuligaństwa i wandalizmu oraz wzmocnienie bezpieczeństwa na terenie gminy, szczególnie w godzinach wieczornych* – podkreśla komendant Piotr Soltyś. Władze Pawłowic już od kilku lat finansują takie patrole. Stróża prawa pojawiają się w godzinach wieczornych, a także nocnych przede wszystkim w miejscach, gdzie najczęściej dochodzi do wandalizmu i rozbójów.

Sabina Bartecka

Załącznik nr 2 do Uchwały Nr XIII/160/2011 Rady Gminy Pawłowice

Wieloletnia Prognoza Finansowa Gminy Pawłowice na lata 2012 – 2015.

Lp.	Nazwa i cel przedsięwzięcia	Jednostka organizacyjna odpowiedzialna za realizację lub koordynująca wykonywanie przedsięwzięcia	Okres realizacji	Łączne nakłady finansowe	Limit wydatków w poszczególnych latach	2012	2013	2014	2015	Limit zobowiązań
I	Umowy, o których mowa w art. 226, ust. 4 pkt 2 ufp (zapewnienie ciągłości działania jednostki)			0	0	0	0	0	0	0
II	Przedsięwzięcia, o których mowa w art. 226, ust. 4 pkt 1 ufp (wydatki bieżące)									
1	Miejscowe plany zagospodarowania przestrzennego	UG	2011-2014	625 500,00	219 500,00	175 000,00	50 000	0	0	290 000,00
2	Wyrównywanie szans edukacyjnych i zapewnienie wysokości jakości usług edukacyjnych świadczonych w systemie oświaty, z wiedzą i doświadczeniem w przyszłość II-POKL	ZSO Pawłowice	2011-2013	309 067,60	140 591,30	18 042,26	0,00	0,00	0,00	158 633,56
3	Uczenie się przez całe życie – Comenius Partnerski Projekt Szkół	ZSO Pawłowice	2011-2013	66 555,00	46 555,00	10 000,00	0,00	0,00	0,00	56 555,00
	Suma	X	X	1 001 122,60	406 646,30	203 042,26	50 000,00	0,00	0,00	505 188,56
III	Przedsięwzięcia, o których mowa w art. 226, ust. 4 pkt 1 ufp (wydatki majątkowe)									
1	Rozbudowa i adaptacja budynku Urzędu Gminy	UG	2007-2012	8 000 000	6 500 000	0	0	0	0	800 000
2	Nadbudowa budynku SP nr 1 w Pawłowicach	UG	2010-2012	2 940 000	1 350 000	0	0	0	0	350 000
3	Rozbudowa ośrodka zdrowia w Pawłowicach na potrzeby Centrum Współpracy Międzynarodowej wraz z zagospodarowaniem terenu parku	UG	2008-2012	2 810 000	1 910 000	0	0	0	0	110 000
4	Zagospodarowanie przestrzeni publicznej w gminie Pawłowice	UG	2010-2012	1 650 000	700 000	0	0	0	0	700 000
5	Trasy rowerowe etap i ul. Polna Pawłowice	UG	2011-2014	770 000	110 000	300 000	300 000	0	0	710 000
6	Budowa dróg gospodarczych wewnętrznych	UG	2012-2013	1 300 000	200 000	1 100 000	0	0	0	1 300 000
7	Budowa Centrum Kultury	GOK	2011-2014	8 200 000	100 000	6 000 000	2 000 000	0	0	8 100 000
8	Budowa kanalizacji sanitarnej ciśnieniowo-grawitacyjnej w sołectwach Golasowice, Jarzabkowice, Piętrzymowice w gminie Pawłowice etap I-VII	GZWIW	2005-2012	4 250 000	2 400 000	0	0	0	0	2 400 000
9	Przebudowa oczyszczalni ścieków Krzyżowice	GZWIW	2007-2012	4 050 000	650 000	0	0	0	0	650 000
10	Budowa odcinka wodociągu ul. Kraszewskiego-Golasowicka Golasowice	GZWIW	2010-2012	930 000	900 000	0	0	0	0	850 000
11	Przebudowa ul. Kościelnej w Warszawicach	UG	2011-2013	2 110 000	30 000	2 000 000	0	0	0	2 030 000
12	Przebudowa ul. Modrzewiowej w Piętrzymowicach	UG	2011-2013	2 550 000	200 000	2 300 000	0	0	0	2 500 000
13	Elektroniczne wrota dla powiatu pszczyńskiego	UG	2011-2013	531 778,52	184 321,00	347 457,52	0	0	0	531 778,52
14	Budowa e-struktury dla powiatu pszczyńskiego	UG	2011-2013	272 842,00	153 912,00	118 930,00	0	0	0	272 842,00
15	Zagospodarowanie przestrzeni publicznej przy ul. Zjednoczenia w Pawłowicach	UG	2011-2012	440 000,00	400 000,00	0,00	0	0	0	400 000,00
16	Przebudowa ul. Krzyżowej wraz z parkingiem w Piętrzymowicach	UG	2011-2012	1 300 000,00	1 300 000,00	0,00	0	0	0	1 300 000,00
17	Wsparcie obsługi i bezpieczeństwo pasażerów MKZ Jastrzębie innowacyjnymi systemami informatycznymi	MZK Jastrzębie	2012-2013	98 256,00	19 500,00	78 756,00	0	0	0	98 256,00
	Suma	X	X	42 902 876,52	17 107 733,00	12 245 143,52	2 300 000	0	0	23 102 876,52
IV	Wieloletnie poręczenia i gwarancje, o których mowa w art. 226, ust. 4 pkt 3 ufp									
1	Poręczenie dla OSM Pawłowice	GINA PAWŁOWICE	2007-2012	77 630,14	11 003	0,00	0	0	0	11 003,00
	Suma	X	X	77 630,14	11 003	0,00	0	0	0	11 003,00
	Łącznie (I + II + III+IV)	X	X	43 981 629,26	17 525 382,30	12 448 185,78	2 350 000,00	0	0	23 619 068,08

Wybory uzupełniające do Rady Gminy

W związku z wygaśnięciem mandatu radnego w okręgu wyborczym nr 2, Wojewoda Śląski 19 grudnia 2011 r. wydał Zarządzenie nr 428/11 w sprawie przeprowadzenia wyborów uzupełniających do Rady Gminy Pawłowice w okręgu obejmującym sołectwo Pawłowice: ul. Polna od nr 17 do nr 29, ul. Polna nr 35, nr 37, ul. Górnicza nr 2, nr 4, nr 5, nr 6, nr 7, nr

8, nr 9, nr 10, nr 11, nr 12, nr 20 b,c, ul. Kręta nr 1, ul. Orzechowa nr 2, ul. Polygonowa, ul. Wąska nr 1, nr 2, ul. Ludowego Wojska Polskiego nr 1, ul. Krucza nr 10 oraz Sołectwo Pniówek.

Wybory zostaną przeprowadzone 26 lutego 2012 r. Mieszkańcy wybiorą jednego radnego. Do zarządzenia wojewody został dołączony kalendarz wyborczy, którego treść umieszczona

jest w BIP (zakładka: wybory uzupełniające) na stronie internetowej Gminy Pawłowice.

Kandydatów na radnych zgłaszają komitety wyborcze, które do 9 stycznia 2012 r. zawiadomią Komisarzy Wyborczych w Bielsku - Białej o zamiarze zgłaszania kandydatów na radnych. Komitety mogą utworzyć partie polityczne i koalicje partii politycznych,

stowarzyszenia i organizacje społeczne oraz wyborcy. Po otrzymaniu Poświadczenia Komisarzy Wyborczych o utworzeniu komitetu, pełnomocnicy komitetów wyborczych (osoby upoważnione) mogą zgłaszać listę kandydatów na radnych do Gminnej Komisji Wyborczej - w terminie do 9 stycznia.

Siedziba oraz terminy dyżurów Gminnej Komisji Wyborczej w Pawłowicach zostaną podane w następ-

nym numerze Racji Gminnych, na stronie internetowej oraz na tablicach ogłoszeń na terenie Gminy. Szczegółowe informacje na temat tworzenia komitetów, wymaganych druków można uzyskać w Urzędzie Gminy Pawłowice, nr tel. 32/ 4756 – 300 lub na stronie internetowej gminy Pawłowice – zakładka WYBORY. Wszystkie informacje dotyczące wyborów można znaleźć na stronach: www.pk.w.gov.pl oraz www.kbw.bielsko.pl.



Kolorowe szmacianki

Katarzyna Sobieska zanim odważyła się wystawić wykonane przez siebie ozdoby, najpierw tworzyła w zaciszu swojego domu. Pierwsze szmacianki dwa lata temu zrobiła dla swoich dzieci. – Córka i syn bardzo je polubili, zabierali je wszędzie ze sobą: do lekarza, znajomych, przytulali się do nich przed snem – opowiada pawłowiczanka. – Lalki spodobały się także dzieciom naszych sąsiadów i znajomych, zaczęłam więc robić kolejne. Każda jest inna, żadna się nie powtarza, stąd pewność, że jest jedna jedyna. Na jej stoisku można było znaleźć drobne upominki, idealne na prezent, np. ręcznie malowane filiżanki, kolczyki oraz świąteczne ozdoby.



Gospodynie na jarmarku

Stoiska Kół Gospodyń Wiejskich z Warszowic, Jarząbkowic i Golasowic kusily nie tylko kolorami, ale i zapachem. – Przechodziłem przypadkiem, nie planowałem zakupów, ale obok świeżego kołocza nie sposób przejść obojętnie – mówił mieszkaniec Pawłowic, pakując do torby kawałek ciasta z serem. Gospodynie z Golasowic miały wielu chętnych na moczke, chleb na zakwasie, ciasta i ciasteczka. Panie z Warszowic sprzedawały piękne stroiki, ceramikę, ale również ciasteczka i grzańca. Na stoisku gospodyń z Jarząbkowic można było zaopatrzyć się w rybę po grecku, ale też ciasta i ciasteczka na masle. Wszystko swojskie, domowe – pyszne. Nic więc dziwnego, że chętnych do spróbowania domowych, naturalnych smakołyków było wielu.

Zapachniało świętami

Zespoły śpiewacze Retro z Pniówka, Talizman z Pawłowic i Viola z Golasowic wprawiły wszystkich w świąteczny nastrój śpiewając kolędy i pastorałki podczas inauguracji jarmarku w Pawłowicach.

Najmłodsze na scenie – kilkulatki z grupy wokalne – zadziwiły profesjonalizmem i znakomitą śpiewem, a młodzież z Grupy Muzycznej „eM” – nie bacząc na zimno – dała popis swoich możliwości głosowych. Były jeszcze gawędy o tradycjach świąt Bożego Narodzenia, występy mieszkanki Domu Pomocy Społecznej z Pielgrzymowic oraz kolędowe karaoke. Śpiewało solo, w duetach i rodzinie, a profesjonalnym wsparciem służyła występującą Martyna Matera.

Dla wszystkich na rozgrzewkę był barszczyk z krokietem oraz ciepła herbata i kawa z kawalkiem kołocza. Zmarzniętych zapraszano również do pracowni plastycznej, w której można było ogrzać się, a przy okazji

zrobić własną ozdobę świąteczną. – Powstało mnóstwo pięknych prac – mówi instruktorka Agnieszka Koronas – Wiśniewska, która udzielała wskazówek wszystkim twórcom. – Najbardziej cieszę się z tego, że nasza akcja spodobała się zarówno dzieciom, jak i dorosłym. Rodzice zaangażowali się na równi ze swoimi dziećmi. Wspólne działanie tworzy wyjątkową więź i fajny klimat.

Świąteczny nastrój udzielił się wszystkim. – Miałam tylko przywiesić córkę na występy i jechać do domu – opowiada Tatiana Mazurek z Warszowic. – Wszelam jednak do świetlicy, i jak zobaczyłam te wszystkie przygotowane materiały do dekoracji, to stwierdziłam, że zostaję i przygotowuję swoją bombkę. I nie żałuję.

Na zewnątrz towary wystawiało tutaj około 20 kupców. Można było kupić ciepłe wełniane skarpetki, ozdoby choinkowe, stroiki, haftowane obrusy i serwetki. Obiegane były stoiska pań z Kół Gospodyń Wiejskich, na których serwowane były wigilijne smakołyki – barszczyk, moczka i pierniczki. Na jarmark przyjechali pszczelarze, producenci swojskich wędlin, a także górale z oscypkami. Stragany uginały się od towarów, a świątecznym zakupom towarzyszyła bożonarodzeniowa muzyka.

Aż szkoda, że jarmark już za nami. Na kolejny pawłowicki kiermasz będziemy musieli poczekać do kolejnych świąt.

Sabina Bartecka

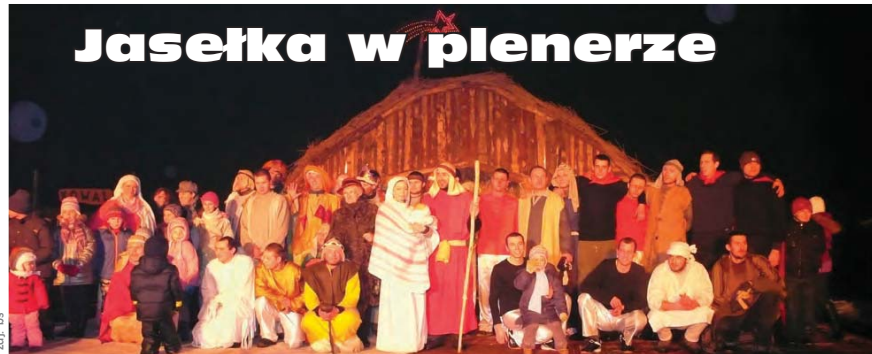
Aniołek z czekoladkami



Na jarmarku można było spotkać aniołka rozdającego czekoladki z herbem gminy. W tej roli zadebiutowała Izabela Płaczek z Pawłowic. – Fajnie jest być aniołkiem – śmieje się młoda dziewczyna. – Każdy się uśmiecha, kiedy do niego podchodzę, a dzieci przyglądają mi się z zachwytem. Są przeszcześliwe, kiedy wręczam im słodycze.



Jasełka w plenerze



Wielkim zainteresowaniem cieszą się jasełka w okresie Bożego Narodzenia, odgrywane przez Wspólnotę Cenacolo pod gołym niebem przy kościele w Krzyżowicach.

Podopieczni Wspólnoty Cenacolo przygotowują imponujący spektakl w plenerze. Na kilkudziesięciu metrach kwadratowych własnoręcznie budują miasteczko Betlejem. Po zmroku, przy świetle ognisk i reflektorów, kilkudziesięciu „aktorów” z Cenacolo odgrywa biblijne

sceny, od poczęcia Jezusa do jego narodzin. Jasełka wzbogacane są muzyką i tańcem nowoczesnym, czego finałem jest pokaz sztucznych ogni – wspaniałe widowisko, które każdego roku oglądają setki osób. Tego nie można przegapić. Pokażmy naszym dzieciom historię narodzenia

Jezusa Chrystusa, a sami pocujmy radość bijącą z nadejścia Zbawiciela i oddajmy się magicznemu przedstawieniu.

Jasełka zostaną wystawione trzykrotnie: 6, 7 i 8 stycznia o godz. 18.00 przy kościele w Krzyżowicach. bs

Elfy z ogrodu marzeń

10 grudnia w Osiedlowym Domu Kultury odbyła się premiera przedstawienia dla dzieci pt. „Elfy z ogrodu marzeń”. Publiczność mocno oklaskiwała sceniczny debiut młodych aktorów.



Pierwszy spektakl dziecięcej grupy teatralnej „Mała fanaberia” został bardzo ciepło przyjęty przez widzów.

Publiczność doceniła ogrom pracy aktorów i ich profesjonalizm na scenie. Przedstawienie miało charakter

interaktywny i odbyło się z udziałem widzów. – To był pomysł dzieci, aby poprosić na scenę kogoś z widzów – mówi Ewa Sikora, instruktorka Gminnego Ośrodka Kultury. – Dość ryzykowny, bo nigdy nie wiadomo, jaka będzie reakcja publiczności, ale aktorzy wywiązali się z tego zadania znakomicie.

W spektaklu zagrały cztery osoby: Krzysztof Maron, Katarzyna Maron, Magdalena Kawik i Oliwia Placzek. – Do grupy należą od kilku lat – mówiła Kasia Maron. – Myślę, że poszło nam dobrze: bez stresu i bez pomyłek. A nie było nam łatwo, bo jest nas tylko troje. Krzysiu doszedł niedawno, a Oliwia jest z innej grupy.

Spektakl zostanie ponownie przedstawiony w styczniu. Tym razem będą mogły go obejrzeć przedszkolaki.

Sabina Bartecka



żeby nikt nie był sam...

Osoby samotne i potrzebujące, jak co roku mogły spożyć ciepły posiłek w dużym gronie i zaśpiewać koledy.

Samotni mieszkańcy naszej gminy zasiedli przy wspólnym wigilijnym stole. Nie zabrakło na nim tradycyjnych potraw oraz świątecznych upominków. Święta Bożego Narodzenia to najbardziej rodzinne ze świąt.

Osobom, które nie mają rodziny, lub ich najbliżsi w tym wyjątkowym czasie nie mogą być z nimi, samotność doskwiera wtedy podwójnie. Dlatego też 20 grudnia odbyła się już po raz ósmy „Wigilia dla samotnych” organizowana, jak co roku, przez Ośrodek Pomocy Społecznej przy współudziale Urzędu Gminy. W tym roku spotkanie odbyło się w Domu Ludowym w Jarząbkowicach, dokąd przyje-

chało specjalnie zorganizowanym autobusem trzydziestu mieszkańców gminy Pawłowice.

Zastępca wójta Marek Lucjan powiedział, że Gmina już po raz ósmy w ten świąteczny czas pragnie nieść pociechę, odrobinę radości osobom chorym i samotnym. Życzył także wszystkim zebraniom zdrowia i pomyślności w nadchodzącym roku.

Oprócz stołów zastawionych potrawami wigilijnymi na uczestników

wigilii czekały jasełka ekumeniczne przygotowane pod okiem katechетки Ewy Raszki z udziałem 31 uczniów z Golasowic oraz koledy zainicjowane przez wolontariuszy, którzy aktywnie włączyli się w organizację uroczystości. Bożonarodzeniowe pieśni śpiewali wszyscy, a najbardziej z tej części spotkania cieszyła się Helena Czul z Pawłowic. – Lubię śpiewać. 40 lat temu należałam do zespołu góralskiego w Żywcu. Podczas koncertu koled w Bratystawie zdobyliśmy nawet „Złotą Ciupagę” – mówiła pawłowiczanka, która pochodzi z okolic Jeleśnej. – Mnie do śpiewania nie trzeba zachęcać, wystarczy dać mi mikrofon. Piosenkę „Hej bystra woda” śpiewałam nawet z zespołem Golec uOrkiestra, kiedy kilka lat temu koncertował w Pawłowicach.

Jak każda tradycja, zebrani lamali się opłatkiem i składali sobie życzenia. – Jestem tutaj pierwszy raz. Przyjechałem z ciekawości i za namową koleżanki, ale nie żałuję – powiedział nam mieszkaniec Pawłowic. – Moja rodzina jest za granicą, więc wigilię spędzam sam. Przywykłem już do samotności i nie narzekam. Przygotuję zupę rybną z grzankami. Za karpim nie przepadam, więc zjem sandacza. bs



Dzieci wykonują choinkowe bombki

Takie cudenka sprawiają, że aż oczy się iskrzą. Na choince wyglądają wyjątkowo, bo ich twórcy zawarli w nich siebie.

Bombka Świąteczna – pod takim tytułem odbył się gminny konkurs plastyczny skierowany do uczniów szkół podstawowych i przedszkoli z terenu gminy Pawłowice. Wykonane bombki odbiegają od tego, co widać w sklepach. Czytelnicy są zaurzeczni bogactwem kolorystyki i elementów, których nie używa się powszechnie. Do zdobienia dzieci wykorzystywały cekiny, sznurek, suszone kwiaty, ziarna maku, a nawet makaron i szyszki.

– Moją bombkę pomałowałam farbami i ozdobiłam brokatem – mówi Natalia Urban. – Ja pomałowałam puszkę. Trochę się namęczyłam. Siedziałam aż do nocy

– opowiada Amelia Rajska.

Spośród 100 prac, które wpłynęły do filii Gminnej Biblioteki Publicznej na Osiedlu, wyróżniono 11 bombek, których autorzy otrzymali książki i słodycze. Oprócz tego wszystkie dzieci biorące udział w konkursie otrzymały pamiątkowe dyplomy i upominki. Autorami nagrodzonych prac są: Wojciech Faron (SP-1 Pawłowice), Aleksandra Ziebur, Mateusz Ruger, Martyna Szewczyk, Michał Szymański, Dominika Somerlik, Martyna Orszulik (ZSP Krzyżowice), Rafał Chmiel, Milena Rusin, Amelia Rajska i Natalia Urban (SP-2 Pawłowice). bs



Od lewej stoją: Amelia Rajska, Rafał Chmiel, Natalia Urban i Milena Rusin.

Nadzieja pod choinkę



Pacjenci krzyżowickiego hospicjum usłyszeli koledy i pastorałki w wykonaniu dzieci. Świąteczna niespodzianka sprawiła im wielką radość.

Mieszkańcy Zakładu Opiekuńczego – Leczniczego byli wzruszeni. Piękne, polskie koledy rozbrzmiewały w całym budynku, a do śpiewu włączyli się nie tylko chorzy, ale również opiekujące się nimi pielęgniarki. Po wspólnym koledowaniu uczniowie wręczyli świąteczne upominki, które wykonali w czasie lekcji pod okiem nauczycielki Izabeli Jagielko.

Świąteczny występ został przygotowany w ramach „Choinki nadziei” – prowadzonej już po raz siódmy akcji Fundacji Ekologicznej „Arka”, Lasów Państwowych oraz szkół. Szkoły biorące w niej udział przygotowują programy artystyczne dla domów pomocy społecznej, podczas wizyty uczniów mieszkańcy otrzymują także prawdziwe, pięk-

nie przystrojone choinki. Drzewko, które dzieci ozdobiły własnoręcznie wykonanymi ozdobami, stanęło na honorowym miejscu w holu hospicjum. Nad oprawą muzyczną i przygotowaniem „Morcinkowej Czelodki” czuwała Łucja Krentosz, a cała akcja była koordynowana przez pedagoga szkolnego Justyną Zawieruchę.

Akcja ma propagować wolontariat w domach opieki społecznej oraz naturalne, ekologiczne choinki, zamiast sztucznych. – Dla dzieci to niezapomniana lekcja wychowawcza, która uczy wrażliwości na potrzeby i uczucia innych ludzi – tłumaczy Andrzej Zonenberg, dyrektor szkoły. W tegorocznej akcji bierze udział kilkaset szkół z całej Polski. bs



Pies wśród uczniów? Zajęcia dogoterapii dla dzieci

- Zabawa z psem jest nie tylko miłą formą spędzenia czasu, ale także okazją do rozwijania pasji tworzenia sztuki oraz nauki języka angielskiego - mówi Barbara Zamęcka z Ośrodka Pomocy Społecznej w Pawłowicach. Przez kilka tygodni dzieci w wieku od 7 do 11 lat mogły uczestniczyć w specjalnych zajęciach.

Pawłowicki Ośrodek Pomocy Społecznej już po raz drugi postanowił sięgnąć po piękną i z Unii Europejskiej i zorganizować zajęcia integracyjne dla dzieci z terenu gminy Pawłowice. Projekt pod wdzięczną nazwą „Psia łapa dla żaka” zakończył się 7 grudnia. Spotkania, które odbywały się dwa razy w tygodniu, miały miejsce w szkole w Golasowicach oraz na basenie w Pawłowicach. W projekcie uczestniczyło dziesięć dzieci. Wśród nich była 9-letnia Klaudia Kwiczala z Pielgrzymowic. – Najbardziej podobają mi się zajęcia z psami: Luką i Demi. Są dobrze wyszkolone i wykonują polecenia.

Kamila Moń z Pawłowic dzięki zajęciom poznała nowe koleżanki. Podobają jej się również zajęcia planowane w wyjazdy na basen.

W ramach projektu dzieci uczestniczyły w zajęciach z dogoterapii (jest to terapia z udziałem psa) oraz arteterapii (poprzez sztukę), a także uczyły się języka angielskiego i brały udział w nauce pływania. Czas został dobrze wykorzystany, a efekty twórczej pracy dzieciaki zaprezentowały przed rodzicami i zaproszonymi gośćmi podczas spotkania kończącego projekt. Salę gimnastyczną szkoły w Golasowicach wypełniły rysunki, wycinanki, rzeźby z masy solnej i gipsowej – kości i miski dla psa, prace przestrzenne, malarskie oraz zaprojektowane własne koszulki z wizerunkiem psiego przyjaciela. Dzieci śpiewały piosenki i recytowały wierszyki, również w języku angielskim. – W trakcie trwania projektu uczniowie dowiedzieli się, co wolno, a co jest zabronione w kontaktach ze zwierzętami. Poznali przede

wszystkim poprawne zasady postępowania wobec psa, by uniknąć zagrożenia – mówi Barbara Zamęcka, koordynatorka projektu.

Efekty terapii już są widoczne. – Córką do tej pory bardzo bała się psów – mówi Renata Ziąja – Łysakowska z Pawłowic. – Dzięki zajęciom udało się jej pozbyć lęku przed zwierzętami. Mało tego pokochała psy i chciałaby mieć własnego.

Na zakończenie spotkania uczestnicy projektu oraz wolontariusze otrzymali upominki, jako wyraz podziękowania za aktywne uczestnictwo w zajęciach. Wykonano również wspólne pamiątkowe zdjęcie.

Sabina Bartecka



Bank czynny całą dobę

Strefa samoobsługowa czynna 24 godziny na dobę, stanowisko internetowe dla indywidualnych klientów oraz kącik dla dzieci z ekranem dotykowym – na pawłowickim osiedlu swoją siedzibę utworzył ING Bank Śląski.

Nowoczesna siedziba znajduje się przy ul. Górniczej, w centralnym miejscu osiedla. Przeszklony budynek zwraca uwagę ciekawą aranżacją wnętrza oraz najnowszymi rozwiązaniami technicznymi. Nowością są dwa urządzenia spełniające jednocześnie funkcję bankomatu i wpłatomatu. – Klienci mogą w jednej maszynie samodzielnie dokonać wpłat i wypłat. W dodatku urządzenia czynne są całą dobę – tłumaczy Zbigniew Bednarski, Dyrektor Obszaru Detalicznego w ING Banku Śląskim. – Mamy także wydzielone pomieszczenie dla klientów oczekujących profesjonalnego doradztwa oraz stanowisko internetowe umożliwiające realizację transakcji bankowych za pomocą bankowości elektronicznej.

Nie zapomniano również o małych dzieciach. Żeby rodzice mogli

w spokoju załatwiać swoje sprawy, dla ich pociech przygotowano specjalny kącik z ekranem sterowanym dotykowo. – Mamy także kiosk multimedialny, w którym nasi klienci

Dni otwarte
W dniach 24 – 27 stycznia ING Bank Śląski Oddział w Pawłowicach zaprasza na DNI OTWARTE DLA PRZEDSIĘBIORCÓW. Osoby prowadzące działalność uzyskają szczegółowe informacje na temat oferty kredytowej lub depozytowej banku.

możą w czasie oczekiwania na swoją kolej posłuchać muzyki oraz specjalnie wydzielone miejsce przeznaczone na poczekalnię – dodaje.

Ciekawym rozwiązaniem są dwa mobilne stanowiska bezgotówkowej obsługi klienta, które dzięki specjal-

nym przewodnikom można łatwo i szybko rozłożyć albo złożyć i ukryć w specjalnej zabudowie.

Budowa nowej siedziby banku trwała kilka miesięcy, dokładnie od lutego do listopada. Do tej pory Bank Śląski przeprowadzał się na terenie naszej gminy dwukrotnie. Pierwsza siedziba znajdowała się na osiedlu w budynku po byłej jednostce wojskowej. Została otwarta w 1991 roku. Jedenaście lat później bank przeniósł się do centrum Pawłowic. Jego miejsce od 2002 do 2011 roku znajdowało się przy ul. Zjednoczenia w Pawłowicach. Z czasem pomieszczenia okazały się jednak za ciasne. Zaczęto myśleć o wybudowaniu nowego budynku, aby móc rozszerzyć ofertę o nowoczesne usługi, którymi coraz bardziej interesowali się mieszkańcy. Otwarcie obiektu miało miejsce 6 grudnia. bs

Dzieje się w sołectwach

Krzyżowice

Prezent na gwiazdkę od Telekomunikacji

Tuż przed świętami, mieszkańcy Krzyżowic wreszcie usłyszeli sygnał w słuchawce swojego telefonu. Od czerwca ich aparaty telefoniczne były głuche.

Aparaty zamilkły pod awarią, do której doszło na początku czerwca w rejonie skrzyżowania ul. Kościuszki i Śląskiej. O nisko przewieszone kable zahaczył kierowca samochodu ciężarowego. Zerwał linię i wyrwał słup, który stał na prywatnej posesji. Ponieważ właściciel nie zgodził się, aby kable telefoniczne przechodziły przez jego działkę, Telekomunikacja musiała zlecić opracowanie projektu budowy sieci z dala od prywatnych domostw. To wymagało czasu i wiązało się z koniecznością przygotowania inwestycji od strony formalnej. Jednak sprawy biurowe przeciągały się i prace mogły ruszyć dopiero w grudniu. Przez ten cały czas możliwości korzystania z telefonów pozbawionych zostało ponad stu abonentów z ulic: Ligonii, Zwycięstwa, Kościuszki, Korfanteo i Szkolnej. „Halo” mogli powiedzieć dopiero po 20. grudnia. Teraz dla awarii nie powinno już dochodzić. Została bowiem wykonana kanalizacja teletechniczna, co oznacza, że odpowiednio zabezpieczone kable telefoniczne zostały poprowadzone pod ziemią.

Abonentom z tytułu przerwy w świadczeniu usług, Telekomunikacja Polska przyznała odszkodowania. Warunkiem ich przyznania jest złożenie zgłoszenia reklamacyjnego. Jeżeli mieszkańcy nie złożyli do tej pory żadnego pisma, mogą to zrobić na trzy sposoby: ustnie poprzez błękitną linię, pisemnie na adres: Katowice, ul. Bażantów 35 lub osobiście w Telepunkcie w Jastrzębiu – Zdroju (obok Tesco).

Pawłowice

Powstanie żłobek

W marcu w Pawłowicach planowane jest uruchomienie prywatnego żłobka. Żłobek ma znaleźć się w nowym budynku, który powstał przy skrzyżowaniu ul. Kruczej i Polnej w Pawłowicach. Dzieci w wieku od 20. tygodnia życia do lat 3 znajdą tam opiekę oraz rozmaite zajęcia (język angielski, logorytmikę, arteterapię, dogoterapię oraz inne formy edukacji poprzez zabawę). Informacje można uzyskać pod nr telefonu 509280097.

ZDJĘCIA WYDANIA



Od lewej: Sławek Zdziebło, Piotrek Szurgot i Przemek Bomba.

Zima, zima, a śniegu nie ma. Temperatura na plusie, świeci słońce – taka pogoda bardziej pasuje do późnej jesieni niż do kalendarzowej zimy.

Dorośli się cieszą, bo nie muszą odśnieżać, zużywa się też mniej paliwa. Taka pogoda nie podoba się jednak dzieciom, które nie mogą już doczekać się jazdy na sankach i nartach oraz lepienia bałwanów. Nic więc dziwnego, że padający kilka dni przed świętami śnieg wywołał wśród dzieciaków prawdziwą euforię. Piotrek Szurgot, Sławek Zdziebło i Przemek Bomba już w szkole wyglądali przez okno, żeby zoba-

czyć proszącą śnieg, a po lekcjach wybiegli ze szkoły i zaczęli rzucać się śnieżkami. Chłopcy planowali też, co zrobią, jak śniegu będzie więcej. – Będziemy lepić bałwany. Zbudujemy bazę albo ogromne igloo. Umijemy dziewczynom buzie – padła propozycja. Czy im się to udało? Może. Na pewno jednak po śnieżnych budowach nie ma już śladu. Śnieg szybko stopniał, a na kolejny biały puch przyjdzie nam jeszcze trochę poczekać. bs

W skata trzeba umieć grać

Ta gra na Śląsku znaczy bardzo wiele. Każdy mieszkaniec naszego regionu słyszał o grze w skata, a wielu poznało tajniki tej trudnej, ale jakże ciekawej gry karcianej.

17 grudnia w sali w Warszawie spotkało się 46 „szkaciory”, aby powalczyć o Puchar Prezesa OSP Warszowie. Podczas turnieju rozegrano 2 rundy. W pierwszej losowano miejsca przy stoliku, natomiast w drugiej rozgrywali zawodnicy, którzy otrzymali najwięcej punktów z poprzedniej rundy. Łączna ilość

punktów decydowała o wygranej.

Zwyciężył Jan Spika przed Janem Standowiczem i Feliksem Pietryją. Dwunastu najlepszych zawodników otrzymało nagrody rzeczowe, a trzech – puchary. Kolejne rozgrywki niebawem. Informacji o turniejach należy szukać na stronie www.osp-warszowie.pl bs



Zdł. archiwum



Poprawili swoje „życiówki”

Rekordy na pawłowickiej pływalni w doborowej obsadzie. 360 zawodników wzięło udział w międzynarodowych zawodach, które 10 grudnia odbyły się w „Wodnym Raju”.

Już po raz drugi klub aQuatica z Pawłowic zorganizował międzynarodowe zawody pływackie pod patronatem Wójta Gminy. W II Międzynarodowym Mityngu Pływackim wzięło udział 24 kluby z Polski i jeden ze Słowacji. Tytuł młodych pływaków jeszcze tutaj nie było. Do Pawłowic przyjechali najlepsi zawodnicy m.in. z Częstochowy, Radlina, Kłobucka, a nawet Łodzi. Następcy Otylii Jędrzejczak i Pawła Korzeniowskiego rywalizowali w pięciu kategoriach wiekowych. Każdy finałowy wyścig był niesamowicie zacięty, co widać było po rezultatach, słysząc po dopingiu kibiców i czuć po atmosferze panującej na pływalni. Pływacy czuli się prawdziwymi rekordzistami, gdyż osiągnięty wynik mogli od razu zobaczyć na tablicy świetlnej. W tym roku podczas zawodów po raz pierwszy zastosowano elektroniczny pomiar czasu.

Zawodnicy niesieni wspaniałym dopingiem kibiców dali z siebie wszystko, co skutkowało oklaskami oglądających. O medalowych pozycjach decydowały setne części sekundy. – Zacięta rywalizacja i mnóstwo emocji sprawiły, że ten dzień na długo zostanie w pamięci – przyznaje prezes UKS aQuatica Pawłowice

Sebastian Nowak. – Gratulujemy naszym reprezentantom wytrwałości i wspaniałych umiejętności pływackich.

Wśród naszych pływaków na najwyższym stopniu podium udało się stanąć tylko Kacperowi Pawliczekowi. 10-latek triumfował w stylu grzbietowym na dystansie 50 metrów, a także zdobył dwa trzecie miejsca (50 m stylem motylkowym i zmiennym). W czołówce byli również Konrad Pawliczek, Adam Kubasiak, Szymon Opoka, Kacper Opolka, Bartłomiej Uryga, Adam Kubasiak i Tomasz Pisarek. Wśród dziewcząt trzy razy srebro wywalczyła Karolina Brzuska (50 m stylem dowolnym, 50 i 100 m grzbietem). Podium uzupełniła Natalia Brejza (50 i 100 m grzbietem).

Każdy z uczestników biorących udział w Mityngu otrzymał kartę wstępu do Dream Parku w Ochabach oraz dodatkowy upominek ufundowany przez sponsorów. Profesjonalna organizacja, wsparcie sponsorów oraz liczny udział klubów pływackich z całej Polski złożyły się na jedno z ważniejszych wydarzeń sportowych w gminie Pawłowice, którego powtórka już za rok – tym razem mityng na potrawa dwa dni.

Sabina Barteczka



Curlusy Baniaste.

Na zdjęciu (od lewej stoją): Jacek Goczoł i Janusz Tomica, przed nimi Jacek Rokita (skip) i Andrzej Hanusek.

16-18 grudnia w Belchatowie odbył się II Ogólnopolski Turniej Curlingowy o Puchar Starosty Belchatowskiego. Do turnieju zgłosiło się 30 drużyn z całej Polski, w tym aktualni mistrzowie kraju w kategorii mężczyzn i kobiet.

Klub KS Warszowie wystawił drużynę pod tradycyjną już nazwą Curlusy Baniaste, ale tym razem w mocno zmienionym składzie (Jacek Rokita – skip, Andrzej Hanusek, Jacek Goczoł, Janusz Tomica). Dwaj pierwsi z wymienionych, w drużynie Curlusów wystąpili po raz pierwszy (to zobowiązuje), do tej pory skutecznie grali w drużynie juniorskiej. Dodatkowym zobowiązaniem dla wszystkich zawodników była obrona czwartego miejsca, osiągniętego

O jeden kamień więcej: sukces Curlusów z Warszowie

Drużyna Curlusów z Warszowie wśród 30 drużyn z całej Polski zajęła 2. miejsce ulegając dopiero w dogrywce finałowego meczu drużynie Halonet z Rudy Śląskiej 4:3.

w pierwszej edycji turnieju belchatowskiego.

Rozgrywki rozpoczęły się o godz. 8.00, w sobotę od dosyć łatwego zwycięstwa nad drużyną Galimatias z KKC Kraków. Kolejnym przeciwnikiem naszej drużyny była mocna, żeńska drużyna z Rudy Śląskiej (Tomic). Początkowo mecz miał wyrównany charakter, ale udało „odskoczyć się” o dwa kamienie, a potem o kolejne dwa i tej przewagi nie zmarnowano już do końca.

Dwa, w miarę wysoko wygrane mecze, spowodowały, że w kolejnej rundzie spotkaliśmy się z drużyną Mistrzów Polski (Marlex Katowice). Mimo uznanej rangi rywala, przebieg meczu był jednostronnym widowiskiem – mecz zakończył się bezdyskusyjnym zwycięstwem Curlusów 7:1. Wszystkie wygrane mecze i dodatni bilans endów (przy kilku remisach w meczach rozgrywanych równolegle) spowodowały, że po rundzie zasadniczej nasi curlerzy uplasowali się na drugim miejscu w tabeli.

W niedzielę, w meczu rundy

półfinałowej, los zetknął naszych zawodników z drużyną Polaris z Warszawy. Początek meczu nie był udany i po 4 endach przeciwnicy wypracowali przewagę 3:1. Mozolne odrabianie strat i „przejęcie” ostatniego endu za 1 punkt skutkowało zakończeniem meczu wynikiem 4:4 i dodatnim bilansem endów +1. W wyniku korzystnych dla Curlusów rozstrzygnięć pozostałych meczów tej rundy udało im się utrzymać drugie miejsce w tabeli i uzyskać prawo gry o złoty medal.

Halonet – męska drużyna z Rudy Śląskiej (starzy lodowi „wyjadacze”) – byli rywalem naszych Curlusów w meczu o złoty medal. Po niezbyt dla nas udanym początku meczu, po pięciu endach, w tym dwóch 0:0, Tartel prowadził 3:1. Pełna koncentracja całej drużyny pozwoliła doprowadzić do remisu 3:3. O wszystkim decydował „ekstra end”. Rywale posiadali przywilej ostatniego kamienia i przy ich doświadczeniu przywilej ten wykorzystali, wygrywając dogrywkę jednym kamieniem. D.H.



Mikołajkowe pływanie

Gracjan Woźnica, Krzysztof Pisarek, Kacper Wysocki, Maksymilian Błaszkiewicz i Piotr Nowak - reprezentacja SP-1 Pawłowice.

5 grudnia pływalnia Gminnego Ośrodka Sportu stała się areną zmagania pływaków i pływaczek z całej gminy. Turniej zorganizowany przez UKS aQuatica cieszył się ogromnym zainteresowaniem. Swoje reprezentacje wystawiły prawie wszystkie szkoły podstawowe oraz gimnazjalne z naszej gminy.

– Zawody dla dzieci zostały zorganizowane po to, aby promować pływanie wśród najmłodszych. Wszyscy bawili się doskonale i co najważniejsze aktywnie spędzili wolny czas – mówi Marek Biernat, trener i jeden z organizatorów zawodów.

Zawody rozpoczęły się o godz. 8.00. Wtedy swoje umiejętności pływackie zaprezentowało 35 gimnazjalistów. Później do boju w wodzie ruszyło 180 uczniów podstawówek. Cel był jeden: jak najszybciej pokonać dystans 25 metrów. Styl: bez znaczenia, ważne było, żeby dopłynąć do końca basenu.

Dzieci dopingowane przez swoich rodziców, nauczycieli oraz szkolnych rówieśników dawały z siebie wszystko. Pierwszą zwyciężczynią

była 7-letnia Zosia Pietruszewska z Pawłowic. Na przeplnięcie 25 metrów potrzebowała prawie 35 sekund. – To dziadek nauczył mnie pływać – opowiadała dziewczynka. – Jestem bardzo szczęśliwa, że udało mi się wygrać, bo trochę się stresowałam.

W tej samej kategorii wśród chłopców triumfował Kacper Wysocki z Pawłowic z wynikiem 30 sekund. – Nauczyłem się pływać w wieku 5 lat. Znam różne style pływackie i jestem członkiem klubu aQuatica – mówi.

Wspólna zabawa wywołała spo-



Zdł. bs

Zdł. bs



Mężczyźni, na badania!

Każdy mężczyzna po 40-tce powinien przeprowadzić badanie poziomu PSA, nawet jeśli nie odczuwa najmniejszych dolegliwości. Po 50-tce trzeba je powtarzać raz w roku – przekonuje Wiesław Oskroba, kierownik NZPOZ w Golasowicach.

RG: – Kiedy należy sprawdzić poziom PSA? Jakie objawy mogą wskazywać na chorobę?

W.O.: – Każdy mężczyzna po skończeniu 40 lat powinien sprawdzić poziom PSA, a po ukończeniu 50 lat powinien profilaktycznie badanie powtarzać każdego roku. Natomiast, gdy wywiad rodzinny jest obciążony występowaniem raka prostaty, to takie badania trzeba rozpocząć już od 40. roku życia i przeprowadzać je raz w roku. Częste oddawanie moczu, osłabienie strumienia moczu i nagle parcie na moczu to najczęstsze objawy choroby gruczołu krokowego. O nieprawidłowościach w funkcjonowaniu prostaty świadczą również: uczucie niepełnego oddawania moczu oraz nocne parcie na moczu. Chorzy budzą się nawet kilkakrotnie w ciągu nocy, aby móc skorzystać z toalety.

R.G.: – PSA pozwala wykryć chorobę we wczesnej fazie.

W.O.: – Wartość prawidłowa stężenia PSA mieści się od 0,0 do 4,0 ng/ml. Przekroczenie wartości maksymalnej jest wskazaniem do dalszych badań – m.in. USG, a czasem konieczności wykonania biopsji prostaty. W takim przypadku należy przeprowadzić dalszą diagnostykę w celu wykluczenia procesów nowotworowych.

R.G.: – Podwyższony wynik PSA to jednak nie wyrok, bo może wskazywać na łagodny przerost prostaty, który stosunkowo łatwo można wyleczyć stosując tabletki.

W.O.: Wynik PSA przekraczający normę może być spowodowana łagodnym przerostem lub stanem zapalnym stercza oraz poważnym schorzeniem, jakim jest rak prostaty, który wymaga wdrożenia jak najszybszego postępowania terapeutycznego. Także odpowiedniego leczenia wymaga łagodny przerost prostaty, jak i jego stan zapalny. Zawsze jednak wzrost stężenia PSA w krwi jest ostrzeżeniem, że w prostacie może rozwijać się rak, i wymaga dalszej konsultacji lekarskiej.

R.G.: – Od kilku lat Gmina Pawłowice finansuje badania poziomu PSA we wszystkich przychodniach na terenie gminy. Oprócz PSA mieszkańcy mogli również za darmo wykonać szereg innych przydatnych badań.

W.O.: – Badania za każdym razem cieszą się dużym zainteresowaniem mieszkańców. Oprócz PSA wykonywaliśmy również badania kału na krew utajoną. U osób powyżej 40. roku życia, takie badania powinno się wykonywać co roku. Pojawienie się krwi w stolcu może świadczyć o występowaniu żylaków przełyku, stanie zapalnym i owróżdzeniu żołądka, stanie zapalnym jelit, żylakach odbytu czy nowotworze. Badaniem, które pozwala podejrzewać proces nowotworowy w jamie brzusznej, są markery nowotworowe przewodu pokarmowego. Podwyższony wynik zmusza do dalszej diagnostyki przewodu pokarmowego. Kolejnym badaniem finansowanym przez gminę były lipidy, a więc określenie poziomu cholesterolu (tzw. dobrego i złego) oraz trójglicerydów. Badanie pozwala rozpoznać, czy chory nie jest zagrożony miażdżycą. Cholesterol odkładający się latami w konsekwencji może prowadzić do zawału, nadciśnienia tętniczego oraz niedokrwienia kończyn dolnych. Po 30. roku życia badanie należy wykonywać co 3-5 lat, od 40. co 2 lata, po 50. – raz w roku. Ostatnie darmowe badanie dotyczyło rozpoznania zaburzeń na osi przysadka mózgowa – tarczycy. Podwyższone TSH może świadczyć o niedoczynności tarczycy lub przysadki mózgowej, a obniżony poziom – zwykle mówi o nadczynności. Osoby zdrowe, a które ukończyły 50 lat i nie mają objawów wskazujących na chorobę tarczycy, powinny sprawdzać poziom TSH raz w roku.

Dziękuję za rozmowę.
Rozmawiała Sabina Bartekka

Gmina każdego roku finansuje najważniejsze badania dla mieszkańców. Wkrótce zostaną ogłoszone konkursy na nowe badania wykonywane w 2012 roku. Informacji o badaniach należy szukać na portalu gminnym, w gazecie oraz przychodniach.



TEGO NIE MOŻNA PRZEGAPIĆ

Koncerty kołęd w kościołach 8, 15 i 22 stycznia

Zapraszamy na koncerty kołędowe w kościołach. **8 stycznia o godz. 15.00** w świątyni w Golasowicach zaprezentują się: zespół szkolny, chór parafii ewangelickiej z Golasowic, Viola oraz Laudate Dominum ze Skoczowa. Niezwykle atrakcyjnym koncertem będzie występ Kapeli Góralskiej „Maliniorze” z Brennej. Twego samego dnia o **godz. 15.30** w kościele św. Jana Chrzciciela wystąpi z koncertem kołęd zespół Talizman. **15 stycznia o godz. 17.00** w kościele św. Jana Chrzciciela w Pawłowicach w scenarii bożonarodzeniowej scenki zaprezentują się: Dziecięca Grupa Wokalna z GOK Pawłowice, rodzinny zespół „Concerto Luciano” oraz chór „Animato”.

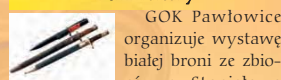
22 stycznia o godz. 18.00 w kościele Podwyższenia Krzyża Św. w Pawłowicach, zgodnie z coroczną tradycją, zespół „Margo” zaprasza zaprzyjaźnione zespoły do wspólnego kołędowania. W tym roku będą to: chór dziecięcy ze Szkoły Podstawowej nr 2 w Pawłowicach oraz Zespół Muzyki Dawnej „Villanella” z Żor. Serdecznie zapraszamy miłośników śpiewu i dobrej muzyki.

Dziecięcy folklor 11 stycznia, godz. 16.30, sala widowiskowa GOK

Zapraszamy wszystkich sympatyków folkloru dziecięcego na wyjątkowe spotkanie wszystkich dziecięcych zespołów ludowych, działających w gminie Pawłowice.

Na sali widowiskowej GOK zaprezentują się „Bajtel”, „Golasowianie” oraz DZR „Pawłowice”. Każdy z zespołów zaprezentuje własny program, a na końcu dzieci wspólnie wykonają znaną pastorałkę z repertuaru Arki Noego pt. „Chojka”.

Wystawa białej broni 12 stycznia, godz. 17.00, Osiedlowy Dom Kultury



GOK Pawłowice organizuje wystawę białej broni ze zbiorów p. Stanisława Górskiego z Bractwa Rycerskiego „Drużyny Czarnej Jastrzębia”. Otwarcie wystawy odbędzie się **12 stycznia o godz. 17.00** w Domu Kultury w Pawłowicach Osiedlu. **13 i 16 stycznia** odbędzie się lekcja historyczna dla uczniów pawłowickich szkół. Od **17 stycznia** wystawę będzie można oglądać po uprzednim umówieniu telefonicznym (32 4721036).

Teatrzyk dla dzieci 20 stycznia, godz. 16.00, Osiedlowy Dom Kultury



Do Domu Kultury w Pawłowicach Osiedlu przyjdzie aktor i wystawi „Kramik z wierszami” Jana Brzechwy i Juliana Tuwima. Nie, nie – nie będzie ich sprzedawał, tylko je recytował. Zrobi to w bardzo zabawny sposób,

a do tego będzie miał bardzo ciekawe rekwizyty. Więc serdecznie zapraszamy. Dla dzieci – wstęp wolny, dorośli placą bilet wstępu w wysokości 7 zł.

Biesiada śląska w Pielgrzymowicach 21 stycznia, godz. 18.00, Dom Strażaka w Pielgrzymowicach

Stowarzyszenie Kulturalno – Społeczne Karola Miarki serdecznie zaprasza mieszkańców na IX Biesiadę Śląską. Zapisy i informacje pod nr tel. 32 / 47 23 191.

Zimowisko dla dzieci 30 stycznia - 10 lutego, Gminny Ośrodek Kultury oraz Osiedlowy Dom Kultury

Jak co roku w czasie wolnym od zajęć szkolnych, Gminny Ośrodek Kultury organizuje Zimowe Warsztaty Artystyczne dla dzieci w wieku od 7 do 11 lat. Odbędzie się one w dwóch turnusach: od 30.01 do 3.02 – w Domu Kultury przy ul. Zjednoczenia 67 oraz od 6.02 do 10.02 w Domu Kultury w Pawłowicach Osiedlu. Koszt: 60 zł od osoby. Zapisy i informacje pod numerami telefonów: 32 / 47 22570 (GOK), 4721 036 (DKO). W programie wycieczki do oceanarium i kina, gry i zabawy.

Kabaret Skepczów Męczących 27 stycznia, godz. 19.00, sala GOK

Grupa kabaretowa z Kielc, znana z telewizyjnego teleturku „Kabaretożery”, nadawanego w TVP 2, wystąpi w Pawłowicach. Bilety w cenie 40 zł do nabycia w GOK, tel. 32 / 47 22 570.

OGŁOSZENIA URZĘDOWE



OGŁOSZENIE Wójta Gminy Pawłowice

o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego centralnej części sołectwa Pawłowice w gminie Pawłowice, obejmującej obszar o powierzchni około 13,7 ha.

Na podstawie art. 17 pkt 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2003 r. Nr 80 poz. 717 z późn. zm.) zawiadamiam o podjęciu przez Radę Gminy Pawłowice uchwały nr XII/155/2011 z dnia 29 listopada 2011 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego centralnej części sołectwa Pawłowice w gminie Pawłowice, obejmującej obszar o powierzchni około 13,7 ha, w granicach oznaczonych na załączniku graficznym do ww. uchwały.

Zainteresowani mogą składać wnioski do wyżej wymienionego planu miejscowego na piśmie na adres Urzędu Gminy Pawłowice, 43-250 Pawłowice, ul. Zjednoczenia 60 lub osobiście w punkcie obsługi klienta w budynku GOK Pawłowice

Tereny do wydzierżawienia

Na podstawie art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2010r. nr 102, poz. 651 z późniejszymi zmianami), Wójt Gminy Pawłowice informuje, że

przy ul. Zjednoczenia 67, w terminie do dnia 31 stycznia 2012 r. Wniosek powinien zawierać nazwisko, imię, nazwę i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy.

Ponadto na podstawie art. 39 ust.1, art. 46 pkt 1, art. 54 ust. 2 i ust. 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2008 r. nr 199 poz. 1227 z późn. zm.) informuję o przystąpieniu do opracowywania projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego centralnej części sołectwa Pawłowice w gminie Pawłowice, obejmującej obszar o powierzchni około 13,7 ha wraz z prognozą oddziaływania ww. projektu planu na środowisko.

Z niezbędną dokumentacją sprawy, w tym z: treścią wyżej wymienionej uchwały wraz z załącznikiem

graficznym, na których oznaczone są granice obszaru objętego uchwałą, założeniami do projektów wyżej wymienionych dokumentów, opracowaniem ekofizjograficznym dla obszaru objętego uchwałą można zapoznać się w Urzędzie Gminy Pawłowice, 43-250 Pawłowice, ul. Zjednoczenia 60, w godzinach pracy urzędu.

Zainteresowani mogą składać wnioski i uwagi związane z udziałem społeczeństwa w opracowywaniu ww. projektu planu miejscowego wraz z prognozą oddziaływania na środowisko w terminie do dnia 31 stycznia 2012 r. na piśmie do Wójty Gminy Pawłowice, na adres Urzędu Gminy Pawłowice, 43-250 Pawłowice, ul. Zjednoczenia 60, w postaci elektronicznej na adres e-mail: gmina@pawlowice.pl lub ustnie do protokołu. Organem właściwym do rozpatrzenia uwag i wniosków jest Wójt Gminy Pawłowice.

w dniu 27.12.2011r. podany został do publicznej wiadomości, poprzez wywieszenie na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Gminy Pawłowice (budynek GOK, ul. Zjednoczenia 67), wykaz nieruchomości gruntowych stanowiących własność Gminy Pawłowice przeznaczonych do wydzierżawienia.

Niniejszy wykaz podlega wywieszeniu na tablicy ogłoszeń na okres 21 dni. Dodatkowych informacji udzielają pracownicy Urzędu Gminy Pawłowice: Tybirusz Zawadzki i Robert Stępień w godz. 7.30 15.30, tel. 32 47-56-314.



Smak Regionu
RESTAURACJA
smacznego jedzenia w dobrej cenie
Zapraszamy codziennie w godzinach: 10.00 - 22.00



Wkrótce otwarcie nowej sali na I piętrze

- Organizujemy imprezy okolicznościowe
- Przyjmujemy rezerwacje stolików

Pawłowice, ul. Katowicka 15 (trasa Wisła - Katowice dk nr 81)
www.smakregionu.com, tel. +48 32 441 84 51

Gala
CENTRUM HANDLOWE



Serdecznie Zapraszamy

- Markowe produkty
- Sprawdzona jakość
- Ciekawe promocje
- Obsługa ekspertów
- Karta rabatowa
- Bony upominkowe
- Zawsze dobre ceny
- Karta stałego Klienta

Czynne: Pn-Pt: 9.00 - 17.00, Sb 9.00 - 13.00
Pawłowice, ul. Mickiewicza 17b (obok mleczarni)

Tomasz Sobocik



Od 1 grudnia NASZ FRYZJER zmienił lokalizację!!!

Salon Fryzjerski TOMASZ SOBOCIK zaprasza do galerii Gala przy Mleczarni

pon - pt 08.00 - 18.00 (sob do 14.00) nr tel. 32 47 000 99

Na dziale **damskim** dołączyła do nas **p.Asia** - laureatka konkursów o „Złoty Grzebień”!

Sprawdź czekające na Ciebie nowości i odbierz Swoją KARTĘ STAŁEGO KLIENTA!!!

Telefony alarmowe

Pogotowie Ratunkowe: tel. 999 lub 112.
Policja: tel. 997 lub 32/ 449 45 10
Straż Pożarna: tel. 998 lub 112
Pogotowie gazowe: tel. 32 47 11 358 lub 992

Brak prądu w budynku - Pogotowie Energetyczne w Gliwicach, tel. 991.

Awarie oświetlenia ulicznego (lampy nie świecą lub za wcześnie się załączają, za późno wyłączają) - firma TOM - ELEKTRO tel. 32/ 471 07 66 lub do Referatu Infrastruktury Komunalnej Urzędu Gminy, tel. 32/ 475 63 34.

Awarie sieci wodociągowej - Gminny Zakład Wodociągów i Kanalizacji, tel. 32/ 72 41 292, 32/ 72 41 272, 601 439 119 (w godz. od 7.00 do 15.00) lub tel. 512 396 250, 509 922 931 (w pozostałych godzinach).

Awarie sieci kanalizacji - firma HEKTO-BLOK w Warszewicach, ul. Cieszyńska 7, tel. 32 47 23 869; 602 703 650 (linie czynne 24 h).

Zniszczenia mienia gminnego (przystanków, koszy itp.) w dniach wolnych od pracy należy zgłaszać pod następującymi numerami: 500 184 717 (Wojciech Wiatrak), tel. 500 184 713 (Florian Brudny). W pozostałym czasie w GZK Pawłowice, tel. 32/ 449 34 34.

W sprawie wałęsających się psów, w dni powszednie od godz. 7.30 do 15.30 należy dzwonić do Urzędu Gminy, tel. 32/ 44 94 808 lub 44 94 803, w pozostałych godzinach oraz w dni świąteczne zgłoszenia przyjmowane są pod numerem 790 80 38 68.

PHU AREX
Arkadiusz Struk
Warszowie, ul. Boryńska 55
www.phu-arex.pl
604 996 408



Brukarstwo - układanie kostki i granitu
Wyburzenia budynków - wywóz gruzu
Transport - żwir, piasek, kamień, humus

Usługi koparko-ladowarką, ladowarką i minikoparką

WYKONAJ TANIEJ
BADANIA LABORATORYJNE W PAKIETACH

* PAKIET OGÓLNY
* DLA KOBIEŃ po 45 r.ż.
* DLA MĘŻCZYZN po 45 r.ż.
* JUNIOR * WĄTROBA * NERKI * SERCE
* CUKRZYCA * REUMATYZM * ANEMIA

BEZ SKIEROWANIA - SZCZEGÓŁY W REJESTRACJI

Sprawdź inne promocje na: www.wroclawska20.pl

LABORATORIUM
mgr Marek Tarczałowicz
(punkt pobrania Diagma)
Pawłowice, ul. Świerczewskiego 17,
tel. 32/ 472 27 59, kom. 512 253 897
Czynne:
od poniedziałku do soboty od 7.30 - 9.00

ORTO DENT
Grupowa Praktyka Stomatologiczna

Gabinet Stomatologiczny lek.dent.
Agnieszka Skrok-Wolska lek.dent.
Jan Skrok-Wolski

STOMATOLOGIA
ORTODONCJA
PROTETYKA

tel. 534-11-77-11

PNIÓWEK, ul.Krucza 12
(Budynek Ośrodka Zdrowia)

WĘGIEL
TRANSPORT GRATIS!

- eko-groszek czeski workowany 580 zł/tonę
- węgiel polski workowany 880 zł/tonę

Chempest®
Jastrzębie-Bzie
ul. Stawowa 6

Zadzwoń: 32 470 27 28
600 279 656

• środki ochrony roślin • nawozy • nasiona pasze • maszyny rolnicze • skup produktów rolnych •

Kontenery na popiół

Od stycznia rusza w naszej gminie bezpłatna zbiórka popiołu z centralnego ogrzewania lub pieców.

Gmina zakupiła 14 kontenerów, które ulokowano przy obiektach użyteczności publicznej, przy przystankach czy sklepach. Od stycznia popioły z centralnego ogrzewania lub pieców, mieszkańcy będą mogli wyrzucać do ustawionych w sołectwach kubłów. Za ich wywóz nie będą pobierane żadne opłaty.

Poniżej miejsca ustawienia kontenerów:
Jarzabkowice: ul. Rolnicza - parking naprzeciw OSP

KRONIKA POLICYJNA

Telefon komisariatu w Pawłowicach 32/ 449-45-10 czynny całą dobę

Porysował karoserię
14 grudnia nieznany sprawca na parkingu przy ul. Górnicej w Pawłowicach porysował ostrym narzędziem powłok lakierniczą w alfie romeo. Straty w toku ustalania.

Przebił koło, a następnie okradł kierowcę
Sprytem wykażal się pewien złodziej. Najpierw na parking przed kantorem, na terenie Cieszyń, przy użyciu ostrego narzędzia uszkodził koło w samochodzie marki Renault Master. Następnie ruszył za kierowcą czekając, aż ten zauważy uszkodzenie w pojeździe. Stało się to na DW 938 w Pawłowicach. Kiedy kierowca renaulta zmieniał przebite koło, złodziej skradł z otwartego pojazdu szaszetkę wraz z dokumentami i pieniędzmi. Kradzież miała miejsce 14 grudnia o godz. 17.30.

Wszedł do sztolni szkolnej
19 grudnia nieznany sprawca przeciął kłódkę zabezpieczającą wejście do pomieszczeń sztolni szkolnej w KWK „Pniówek” i dokonał kradzieży elektronarzędzi na

szkodę Centrum Kształcenia Praktycznego w Jastrzębiu Zdroju.

Kradzież drzewek ozdobnych
21 grudnia hupem złodzieja padło 200 drzewek ozdobnych ze szkółki drzew i krzewów w Golasowicach.

Zabrali zabawki w wigilię
W wigilię włamano się do kiosku przy ul. Górnicej w Pawłowicach. Nieznani sprawcy wybili koszem na śmieci w kioskowi szyby i ze środka ukradli zabawki o wartości 150 zł. Straty poniosła mieszkanka Pawłowic.

Potrącił kobietę
28-latek z Katowic, kierując samochodem osobowym potrącił, przechodzącą przez jezdnię, 58-letnią mieszkankę Jastrzębia - Zdroju. Pieśna ze złamaniem podudzia prawej nogi została umieszczona w szpitalu. Uczestnicy zdarzenia byli trzeźwi. Do wypadku doszło 24 grudnia o godz. 12.00 w rejonie skrzyżowania ulic. Kraszewskiego i Dąbrowskiej w Golasowicach.

Pielgrzymowice: ul. Powstańców - pas poboja drogi wjazdowej na boisko, ul. Sikorskiego - wjazd na kładkę w kierunku ul. Jasnej, ul. Zembrzydowicka - skrzyżowanie z ul. Jasną

Golasowice: ul. Zawadzkiego - przy budynku socjalnym, ul. Kraszewskiego - przy budynku OSP

Pawłowice: ul. Nowa - skrzyżowanie z Poprzeczną, ul. Polna - skrzyżowanie

z Mickiewicza, ul. Mickiewicza - przed ogrodzeniem GZK, ul. Zapłocie - poboja drogi przy skrzyżowaniu z drogą do źródełka

Pniówek: ul. Krucza - obok słupa, przed numerem 74

Krzyżowice: ul. Szkolna - poniżej budynku OSP

Warszowice: ul. Pszczyńska - droga do dworca PKP, ul. Stawowa - obok skrzyżowania z ul. Spokojną.

Ważne telefony

Urząd Gminy w Pawłowicach
- 32/ 47 56 300
Starostwo Powiatowe w Pszczynie
- 32/ 449 23 00
Powiatowy Urząd Pracy w Pszczynie
- 32/ 210 47 20
Urząd Skarbowy w Pszczynie
- 32/ 449 22 00
Sanepid Tychy - (32) 227 52 47
Urząd Statystyczny w Bielsku - Białej
- 33/ 822 18 35
ZUS w Pszczynie
- 32/ 210 11 33

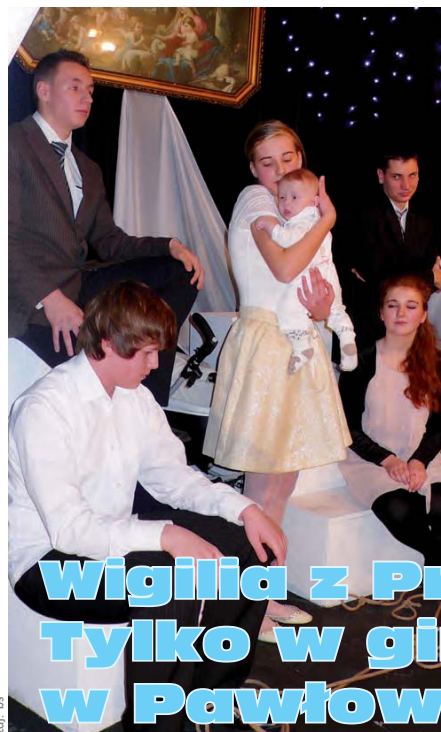
Opieka medyczna

Ambulatoryjną opiekę medyczną lekarską i pielęgniarską od poniedziałku do piątku w godzinach 18.00 do 8.00, soboty i niedziele (całodobowo), pozostałe dni wolne od pracy (całodobowo) **zabezpiecza:** **NZOZ HERMED, ul. Krasickiego 21, 44-335 Jastrzębie Zdrój, tel. (32) 47 599 63 oraz Miejskie Zakłady Opieki Zdrowotnej w Żorach, ul. Dąbrowskiego 20, tel. 32 434 12 40**

Całodobową opiekę wyjazdową na terenie naszej gminy świadczy: Stacja Pogotowia Ratunkowego w Jastrzębiu - Zdroju, ul. Krasickiego 21, tel. alarmowy 999 lub (32) 47 190 60.

Telefon dla ofiar i sprawców przemocy:

32/ 47 21 139 (czynny od poniedziałku do piątku w godz. 7.30 - 15.30).



Wigilia z Profesorami. Tylko w gimnazjum w Pawłowicach

Od pierwszego roku funkcjonowania Publicznego Gimnazjum nr2 w Pawłowicach, tradycją stało się nadawanie tytułów „Honorowego Profesora Gimnazjum” wybitnym postaciom mediów, sportu i estrady. Ceremonia ta, ma zawsze miejsce podczas uroczystej wigilii szkolnej. Osoba, której zostaje nadany tytuł, musi ubrać toge, założyć biret oraz powtórzyć słowa przysięgi: „Ślubuję rzetelnie pełnić mą powinność profesora gimnazjum i opiekuna młodzieży, dążyć do pełni rozwoju osobowości ucznia i własnej...”.

21 grudnia Honorowymi Profesorami zostali Zygmunt Brachmański – rzeźbiarz, autor m.in. pomników Wojciecha Korfańskiego, Harcerzy Września w Katowicach oraz Jana Pawła II w Rybniku, a także Kabaret Młodych Panów, który na uroczystości reprezentowali Bartek Demczuk i Łukasz Kaczmarczyk. Grono profesorskie liczące już 20 osób, otworzył w 1999 r. ks. bp Gerard Bernacki. Wśród Profesorów Honorowych znajdują się m.in. Kamil

Durczok, Paweł i Łukasz Golcowie, Stanisław Sojka, śp. Krystyna Borchenek.

Pierwszym egzaminem nowo mianowanego profesora jest przeprowadzenie lekcji dla całej społeczności gimnazjum. Ta lekcja to krótkie przemówienie, niejako przesłanie, do młodych ludzi, wkraczających w dorosłe życie i wybierających dopiero swoją drogę życiową. – *Kilka lat temu poproszono mnie, abym wykonał dla tej szkoły rzeźbę – była to postać Józefa Pukowca – mówił rzeźbiarz Zygmunt Brachmański. – Dzisiaj zostałem profesorem tej szkoły. To dla mnie zaszczyt. Dziękuję za wyróżnienie.*

Kabareciarz Bartek Demczuk od razu ripostował. – *My jeszcze nie nie zrobiliśmy dla tej szkoły, ale wszystko przed nami – mówił. – Ja nie skończyłem żadnych studiów, a już jestem profesorem.*

Ksiądz biskup Gerard Bernacki, który uczestniczył we wszystkich wigiliach w pawłowickim gimnazjum, przyznał, że są to dla niego za

każdym razem wyjątkowe chwile. – *To wspaniała uvertura do zbliżających się świąt Bożego Narodzenia – przyznał.*

Wigilia w gimnazjum ma swój niepowtarzalny klimat. Ceremonia nadania tytułu połączona jest za każdym razem z wyjątkowymi jasełkami w wykonaniu uczniów, pięknym śpiewem szkolnego chóru i lamaniem się opłatkiem. Po uroczystości laureaci tytułu odpowiadają na pytania uczniów podczas konferencji prasowej przygotowanej specjalnie z tej okazji. W jej trakcie dowiedzieliśmy się, że Kabaret Młodych Panów nie ma lidera, bo każdy jego członek odpowiada za coś innego i jest liderem w swojej dziedzinie. Panowie nadal odczuwają treść, szczególnie przed konkursami i festiwalami, ale nie jest to treść paraliżująca, ale raczej mobilizująca, aby dać z siebie jeszcze więcej. Każdego roku dają ok. 170 występów, dodatkowo 40 dni spędzają poza domem, więc cenią sobie czas spędzany z rodziną.

Sabina Bartecka



Bartek Demczuk i Łukasz Kaczmarczyk rozdają autografy gimnazjalistom.

Tradycją okresu okołoswiątecznego są wszelkiego rodzaju spotkania opłatkowe oraz wigilie połączone z występami na scenie. Pawłowiccy gimnazjaliści mają swój wyjątkowy sposób na kultywowanie tego zwyczaju i tradycyjnie pod koniec roku zapraszają do swojej szkoły gwiazdy, czyli rozpoznawalne postacie życia społeczno-kulturalnego.



Krzysiu Welchar z Pniówki będzie piłkarzem.



Amelia Konieczny z Pielgrzymowic urodziła się 24 października. Jest córką Alicji i Romana. Niech pociecha rośnie zdrowo, a jej wychowanie dostarcza rodzicom wiele radości.



Rośnie nam przyszła matematyczka! Na zdjęciu Oliwia Gorzko z Warszowiec.

NASI NAJMŁODSI

Kinga Wołoszyn z Pawłowic,
cóрка Dagmary i Andrzeja, ur. 4 października
Hanna Patalas z Jarząbkowic,
cóрка Jolanty i Łukasza, ur. 7 października
Filip Gogol z Pawłowic,
syn Aleksandry i Łukasza, ur. 8 października
Maja Szweđa z Warszowiec,
cóрка Anny i Klaudiusza, ur. 13 października
Wojciech Banach z Pawłowic,
syn Estery i Jarosława, ur. 17 października
Amelia Konieczny z Pielgrzymowic,
cóрка Alicji i Romana, ur. 24 października
Martyna Rokita z Pniówki,
cóрка Iwony i Andrzeja, ur. 26 października
Gabriel Czaja z Pawłowic,
syn Agnieszki i Łukasza, ur. 26 października
Maksymilian Pojda z Pawłowic,
syn Małgorzaty i Grzegorza, ur. 27 października
Patrik Szpotowicz z Pawłowic,
syn Eweliny i Waldemara, ur. 3 listopada
Przemysław Bortnik z Jarząbkowic,
syn Iwony i Piotra, ur. 14 listopada
Julian Czapiewski z Pawłowic,
syn Moniki i Pawła, ur. 15 listopada
Wojciech Lubos z Pawłowic,
syn Niny i Grzegorza, ur. 21 listopada
Franciszek Drzygza z Pielgrzymowic,
syn Kingi i Mirosława, ur. 28 listopada

Mówią o szkolnej wigilii



Władysław Szymczak (pielęgniarka): – *W wigilijnych spotkaniach uczestniczę prawie od samego początku. Najbardziej utkwiła mi w pamięci wigilia w 2004 roku z udziałem Pawła i Łukasza Golców. Dali wtedy piękny koncert. Jednak każde spotkanie ma swój urok i niepowtarzalny klimat. Dzięki scenografii, wyjątkowym pod każdym względem jasełkom, to dla mnie za każdym razem duże przeżycie wewnętrzne. Wychodzę stąd podbudowana i z przekonaniem, że uczestniczyłam w wyjątkowym przedsięwzięciu.*



Dominika Ochno i Klaudia Pogoda (uczennice): *To nasza trzecia wigilia w tej szkole. Niestety, jest ostatnią, w której uczestniczymy. Na pewno będzie nam tych spotkań brakować. Żał będzie opuszczać mury tej szkoły oraz koleżanki i kolegów. Tym bardziej więc przeżywamy wszystko, co się dziś dzieje. Podobają nam się jasełka – jak zwykle pięknie zagrane i inne niż wszystkie – w tym roku nawet z udziałem żywego dzieciątka.*

Wydawnictwo Gminnego Ośrodka Kultury w Pawłowicach.

Redaktor: Sabina Bartecka

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Nie zamawianych materiałów redakcja nie zwraca.

Zastrzeżenie: zastrzeżenie prawa do skrótów i opracowania redakcyjnego dostarczonych tekstów.

Nakład: 1900 egzemplarzy.

Adres redakcji: 43-250 Pawłowice, ul. Zjednoczenia 67; tel. 32 472 25 70, www.gospawlowice.hg.pl

Skład i druk: INFOPAKT Rybnik, tel. 32 423 85 90, 32 423 85 51, biuro@infopakt.pl



Odeszli

śp. Barbara Mikołajczyk z Warszowiec, lat 84
śp. Eugeniusz Foltyn z Pielgrzymowic, lat 89
śp. Małgorzata Malich z Pniówki, lat 65
śp. Jadwiga Pitlok z Pawłowic, lat 86
śp. Rafał Kornacki z Pawłowic, lat 24
śp. Stefan Dubaj z Krzyżowic, lat 76